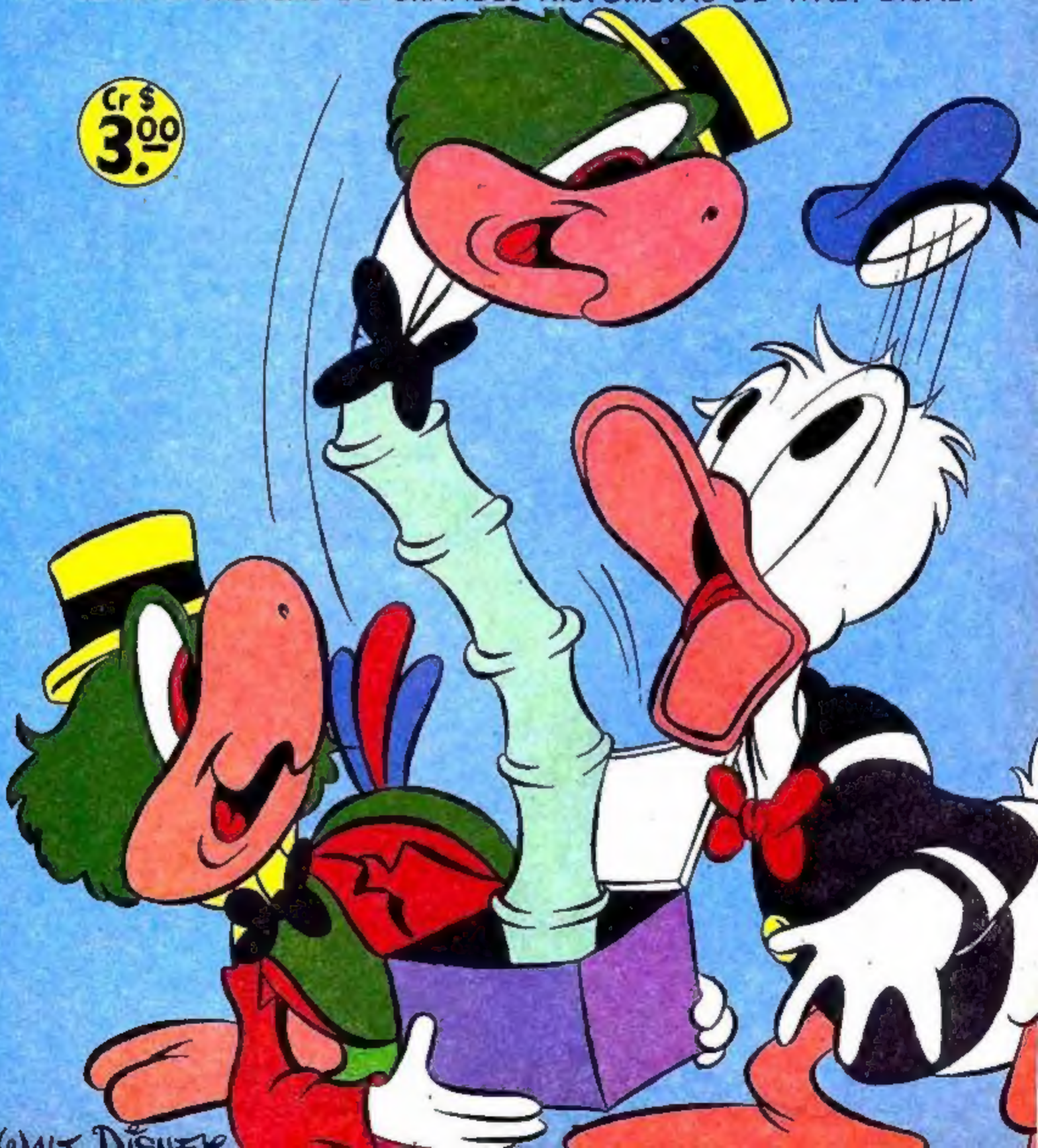
ANO 1 OUTUBRO DE 1950 Nº 4

O Pato Donald

REVISTA MENSAL DE GRANDES HISTORIETAS DE WALT DISNEY

Cr$ 3,00



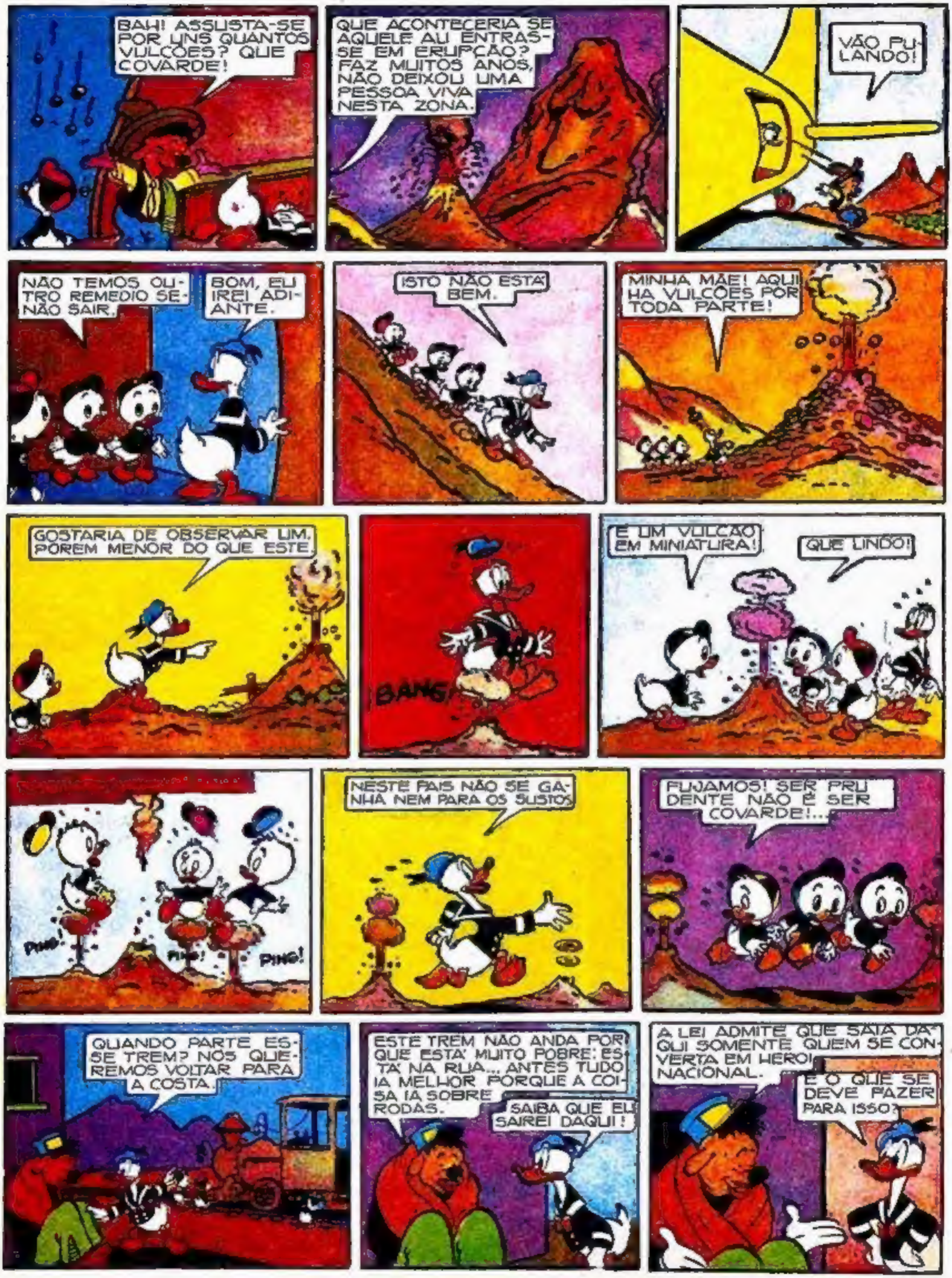
Donald NO PAÍS DOS VULCÕES

WALT DISNEY

Copyright 1958 Walt Disney Productions

PAREM DE REZAR, MENINOS. NÃO É MAIS PRECISO, ESTAMOS SALVOS.
LEVE-NOS IMEDIATAMENTE DE VOLTA!
NÃO POSSO PORQUE ESTOU PERDIDO!
EXTRAVIOU-SE! OH! QUE MÁ SORTE.
VULCÕES EM ERUPÇÃO! OOOH!
NÃO TEEM O QUE TEMER, POIS ESTAMOS EM VULCANOVIA MEU PAIS!
AQUELA CIDADE QUE VÊM ALÍ É A CAPITAL.
ESTÁ ESCONDIDA ENTRE MONTANHAS, COM RAZÃO NÃO A VIMOS NO MAPA.
DONALD TENTA EM VÃO DE DISSUADIR DOMINGOS DE ATERRISAR NESSE LUGAR.
ESSA FRANJA DE TERRA É MUITO REDUZIDA PARA QUE SE POSSA ATERRIZAR
REPITO-LHE DOMINGOS QUE VAMOS ESTRAÇALHAR NOS!
NÃO SE AFLIJA, O AVIÃO SE DETERÁ A TEMPO.
VIU AMIGOS?
SAIAMOS DAQUI O QUANTO ANTES.
¡BOOOM!
LEVE-NOS A QUALQUER PARTE, PORÉM TIRE-NOS DESTA MALDITA REGIÃO DE VULCÕES! JÁ'!

Copyright 1950 Walt Disney Productions


BAH! ASSUSTA-SE POR UNS QUANTOS VULCÕES? QUE COVARDE!
QUE ACONTECERIA SE AQUELE AI ENTRASSE EM ERUPÇÃO? FAZ MUITOS ANOS, NÃO DEIXOU UMA PESSOA VIVA NESTA ZONA.
VÃO PULANDO!
NÃO TEMOS OUTRO REMEDIO SENÃO SAIR.
BOM, EU IREI ADIANTE.
ISTO NÃO ESTÁ BEM.
MINHA MÃE! AQUI HA VULCÕES POR TODA PARTE!
GOSTARIA DE OBSERVAR UM, PORÉM MENOR DO QUE ESTE.
BANG!
É UM VULCÃO EM MINIATURA!
QUE LINDO!
PING!
PING!
PING!
NESTE PAIS NÃO SE GANHA NEM PARA OS SUSTOS
FUJAMOS! SER PRUDENTE NÃO É SER COVARDE!...
QUANDO PARTE ESSE TREM? NOS QUEREMOS VOLTAR PARA A COSTA.
ESTE TREM NÃO ANDA POR QUE ESTÁ MUITO POBRE: ESTÁ NA RUA... ANTES TUDO IA MELHOR PORQUE A COISA IA SOBRE RODAS.
SAIBA QUE EU SAIREI DAQUI!
A LEI ADMITE QUE SAIA DAQUI SOMENTE QUEM SE CONVERTA EM HEROI NACIONAL.
E O QUE SE DEVE FAZER PARA ISSO?

Copyright 1950 Walt Disney Productions
(CONTINUA NÁ PAGINA 37)

DONALD CONTA-NOS O PRIMEIRO ENCONTRO COM SEUS ENDIABRADOS SOBRINHOS EM TERRAS BRASILEIRAS

ALO, AMIGOS! Aqui estou eu, mais uma vez, o Pato Donald, para novo programa radiofônico. No programa de hoje eu pretendia transmitir notícias sôbre a guerra na Coreia, mas resolvi substituí-las por uma notícia ainda mais ruidosa: meus sobrinhos chegaram.

Pensei imediatamente em tomar um avião rumo à Patagonia, mas meus sobrinhos me seguraram.

— O senhor não pode ir embora, tio. Fica feio abandonar os parentes.

Realmente, ficava feio abandonar os parentes.

— Leve-nos a conhecer o Rio — êles pediram. — Queríamos ir ao Pão de Açucar, ao Corcovado e conhecer o Estadio de Maracanã.

— Está certo, eu levo vocês, mas com uma condição.

— Que condição? — quiseram saber ansiosos.

— Quero que vocês encerem a casa. O assoalho está muito sujo, e assim êle não pode ficar. Se vocês encerarem a casa eu os levo a passeio.

Meus sobrinhos olharam para o assoalho e perderam todo o entusiasmo. Êles não pertencem ao número de pessoas que apreciam o trabalho. E embora quisessem passear, prefiriam ficar em casa, descansando, do que encerar a casa. Foi então que tocaram a campainha.

Um senhor apresentou-se:

— Sou vendedor de enceradeiras. Querem comprar uma?

— Não me interessa a enceradeira — respondi.

— Esses aparelhos encrencam a todo instante — disseram os meus sobrinhos.

— É engano — respondeu o vendedor. — Esta enceradeira é mais durável, mais veloz, mais leve, mais econômica do que qualquer outra.

— Nesse caso, — argumentaram os meus sobrinhos — queremos uma demonstração prática. Se ela for boa podemos comprá-la.

— Pois não — disse o vendedor, tirando o paletó. — Vou encerar um pedaço desta sala como demonstração.

Cinco minutos depois, a metade da sala estava encerada. — Que tal? — Perguntou o vendedor.

Os meus sobrinhos se entreolharam com um ar pessimista.

— É muito pouco, não dá para gente ter uma idéia. Encere o resto da sala.

Quinze minutos depois.

— A sala já está encerada. O que vocês dizem?

— A enceradeira não me parece grande coisa — disse um dos meus sobrinhos. — Talvez no quarto de tio Donald a cera pegue melhor. Vamos fazer a experiência.

O vendedor, um tanto aborrecido, foi ao meu quarto e deixou-o como um espêlho.

— O que vocês acham agora? — quiz saber.

— Com dois quartos só encerados a gente não pode ter uma visão do conjunto. E o conjunto é o que importa — responderam os meus sobrinhos. — Venha encerar o nosso quarto. O assoalho dêle não é muito bom. Vai ser uma dura prova para a enceradeira.

Dez minutos depois o quarto dos meus sobrinhos estava encerado. A casa tôda estava encerada. E o vendedor, em mangas de camisa, suava por todos os poros.

— Bem, agora vamos tratar das prestações da enceradeira — disse o vendedor.

— Que prestações? — espantaram-se os meus sobrinhos. — O senhor entrou em nossa casa, tomou a liberdade de encerar nosso assoalho e ainda quer nos vender êste traste? Não, êle não nos interessa.

O vendedor caiu das nuvens.

— Como? Vocês não querem a enceradeira? Fizeram-me encerar a casa tôda e não querem ficar com ela?

— Não, não queremos — responderam meus sobrinhos. — Mas, em todo caso, passe aqui dentro quinze dias, para nova demonstração. Quem sabe, mudaremos de idéia... Tente outra vez, amigo.

— E agora que a casa está encerada, tio Donald, vamos para o Corcovado...

* * *

Espero que vocês tenham gostado do caso que contei. Mas agora passemos às perguntas que me enviaram durante o mês. Antes, porém, queria agradecer a carta de José Batista Paulin. Continue colaborando conosco, José. Você é dos nossos.

MARIA FLORA WHITAKER. — Você é uma menina muito inteligente, Maria. Quanto à sua pergunta, é fácil de responder. Você quer saber com quantos paus se faz uma canoa. Ora, pergunte ao nosso vendedor de enceradeiras. Aposto que êle sabe.

IRANY DE ASSIS — A sua pergunta sôbre o inventor do relógio não se pode responder com precisão. Apenas lhe asseguro que um dos mais antigos, de propriedade de Harum-al-Raschid, funcionava à propulsão de água. Mas foi Gruet quem inventou o relógio de tambor, depois aperfeiçoado por Huyghens. Eu, porém, preferia que o relógio nunca tivesse sido inventado, e tenho a certeza que você também pensa assim, Irany. Quanto à fotografia possivelmente se pode atribuir a Luiz Jacques Mande Daguerre, que em 1829 fêz algumas experiências bem sucedidas com a câmara escura.

Continuem escrevendo, amigos. Mais cartas e mais perguntas.

Até breve.

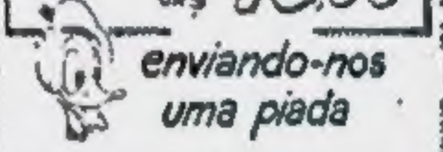
AMIGOS LEITORES

Se querem colaborar nesta seção, escrevam-me suas aventuras, experiências ou consultas sôbre qualquer ponto que seja de seu interêsse. Eu lhes responderei em cada número por meio desta audição. Dirijam-se a

DONALD

Rua João Adolfo 118, sala 911, S. PAULO

GANHE CR$ 10. — GANHE CR$ 10. —



Enviaremos 10 Cruzeiros a quem nos mandar uma piada que seja publicada nesta secção.

NO JUQUERI

Louco — Que é que você está escrevendo?

Outro louco — Uma carta para mim.

Louco — Que diz ela?

O outro — Não sei. Ainda não recebi.

Jurandir Cristaldo — São Paulo.

NA AULA DE CATECISMO

— Digam meninos: quais de vocês querem ir ao ceu?

Todos levantaram um dedo para o ar, menos o Chico.

— Chico, porque você não quér ir para o ceu?

Chico — Minha mãe disse que eu fôsse direito para casa, logo que saisse da aula!

Ingeborg Campos — Rio de Janeiro

NA ESCOLA

O professor, apontando para o esqueleto, perguntou ao Zéquinha:

— Que é isto, Zéquinha?

— Isto?

— Sim. O que é?

— «Assombração», fêsde!

Paulo G. Ribeiro — Belo Horizonte

FUTEBOL...

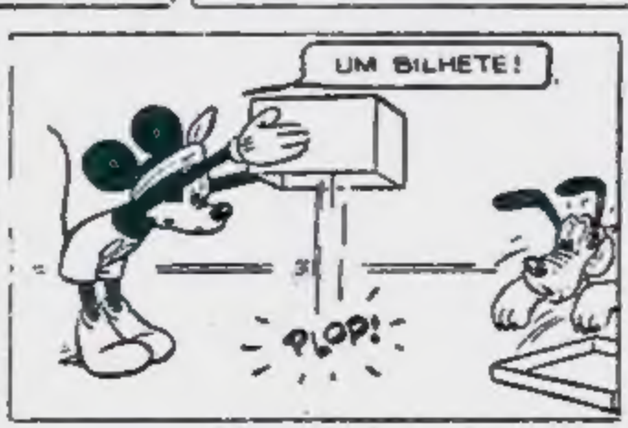
— Professora — Porque a França perdeu em Waterloo?

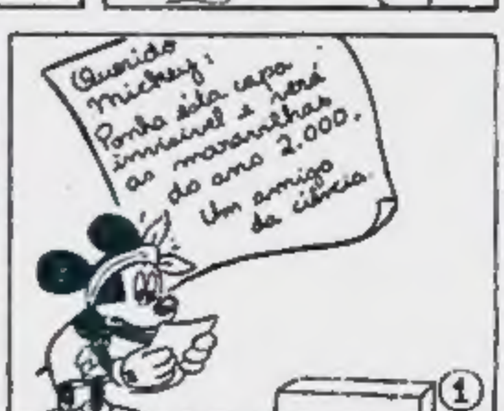
Aluno — Porque o juiz era ladrão...

João R. Alves — Vitória — Esp. Santo

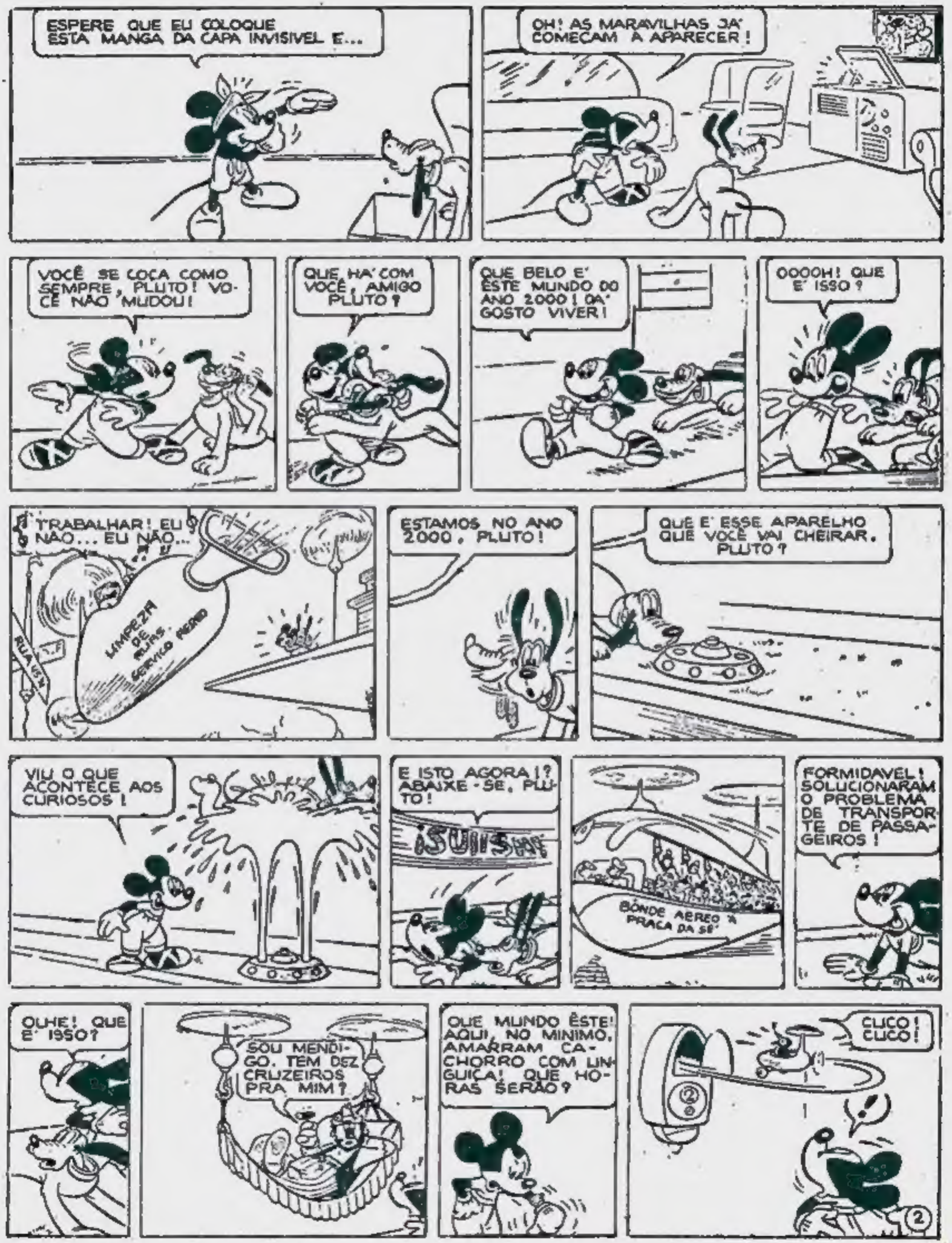
GANHE CR$ 10. — GANHE CR$ 10. —

MICKEY NO ANO 2000

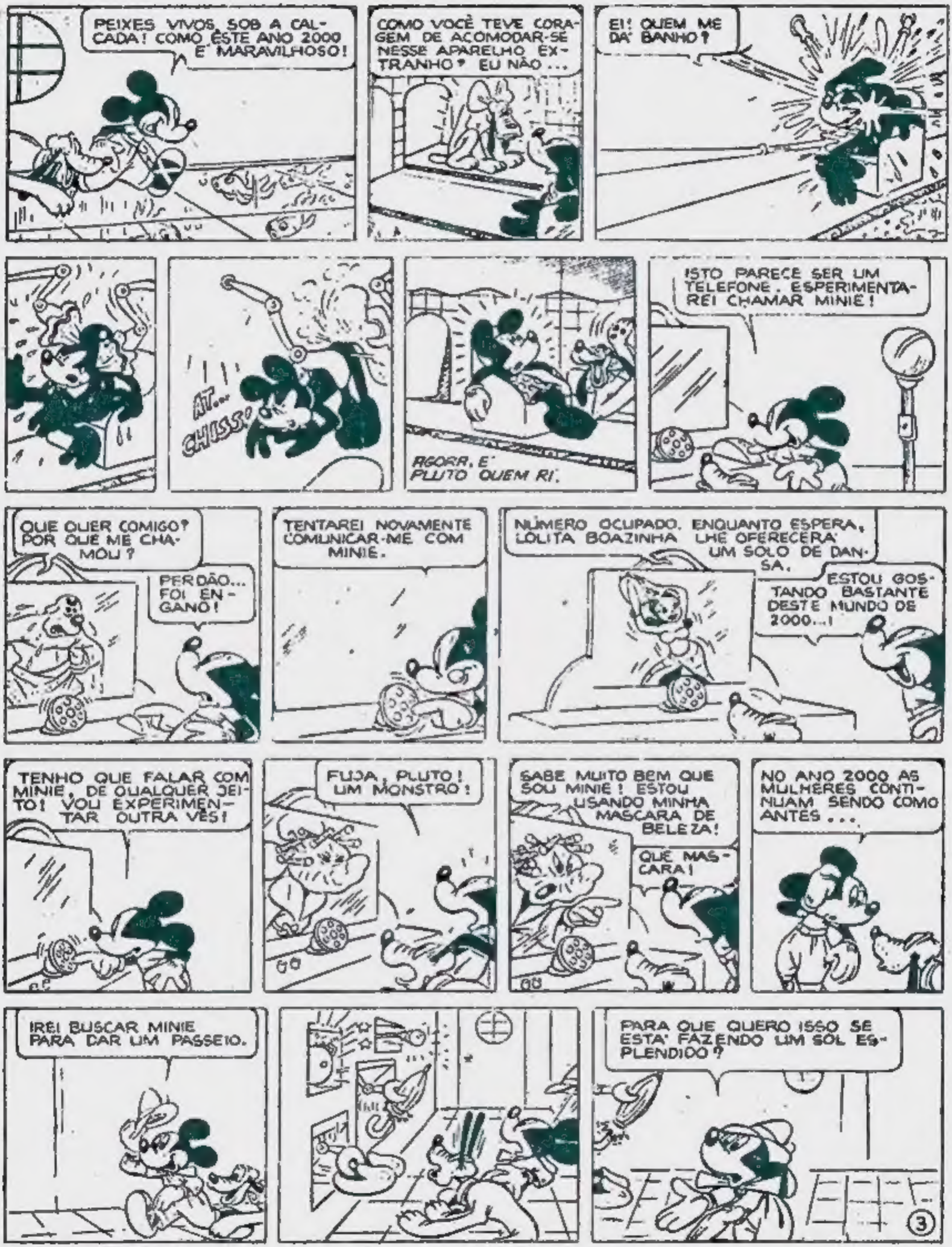




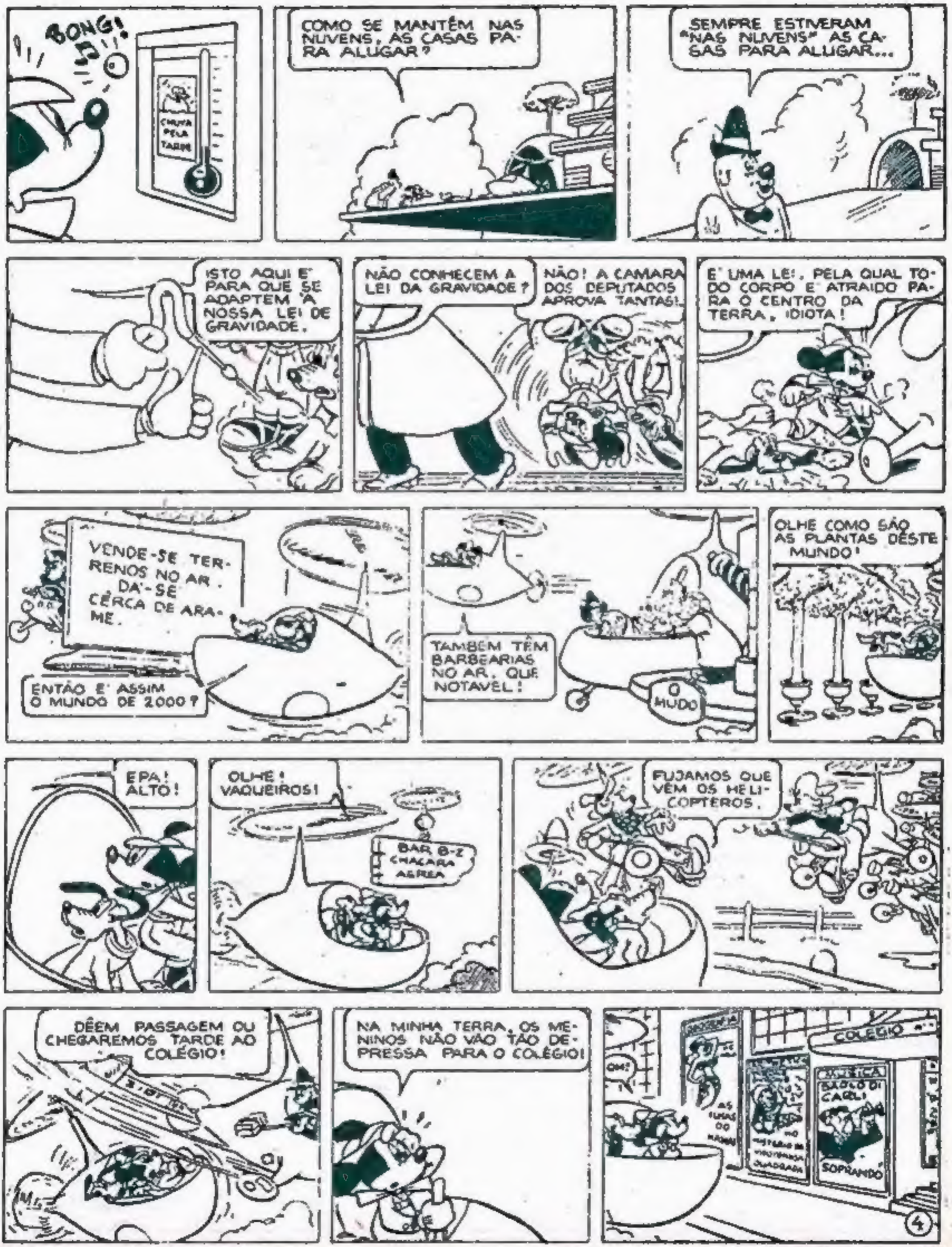
Copyright 1950 Walt Disney Productions


ESPERE QUE EU COLOQUE ESTA MANGA DA CAPA INVISIVEL E...
OH! AS MARAVILHAS JÁ COMEÇAM A APARECER!
VOCÊ SE COÇA COMO SEMPRE, PLUTO! VOCÊ NÃO MUDOU!
QUE HÁ COM VOCÊ, AMIGO PLUTO?
QUE BELO É ESTE MUNDO DO ANO 2000! DÁ GOSTO VIVER!
OOOOH! QUE É ISSO?
TRABALHAR! EU? NÃO... EU NÃO...
LIMPEZA DE RUAS SERVIÇO PÚBLICO
RUA 15
ESTAMOS NO ANO 2000, PLUTO!
QUE É ESSE APARELHO QUE VOCÊ VAI CHEIRAR, PLUTO?
VIU O QUE ACONTECE AOS CURIOSOS!
E ISTO AGORA!? ABAIXE-SE, PLUTO!
ZUIS
BONDE AEREO P/ PRAÇA DA SÉ
FORMIDAVEL! SOLUCIONARAM O PROBLEMA DE TRANSPORTE DE PASSAGEIROS!
OLHE! QUE É 1950?
SOU MENDIGO. TEM DEZ CRUZEIROS PRA MIM?
QUE MUNDO ÊSTE! AQUI, NO MINIMO, AMARRAM CACHORRO COM LINGUIÇA! QUE HORAS SERÃO?
CUCO! CUCO!
2

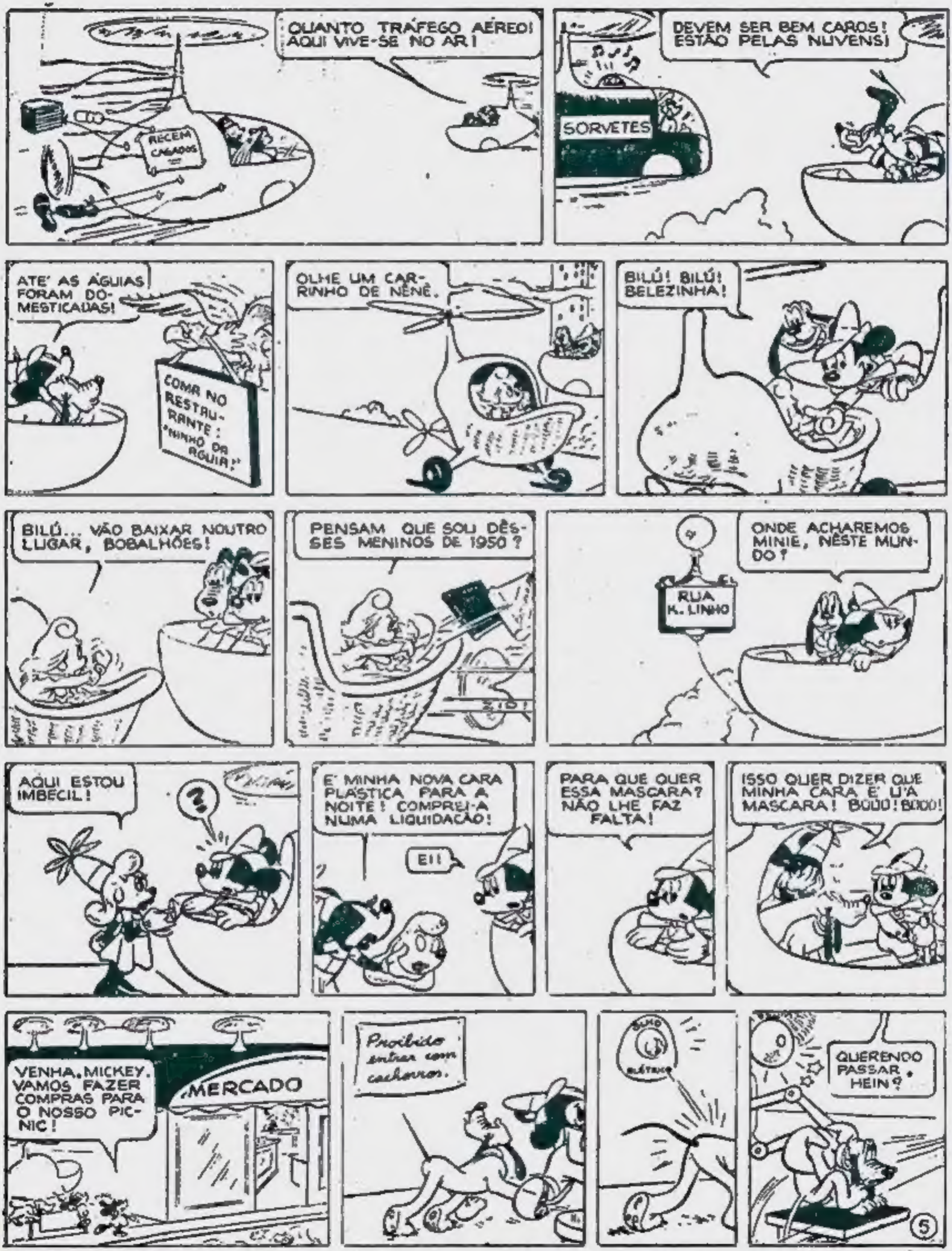
Copyright 1950 Walt Disney Productions


PEIXES VIVOS SOB A CALÇADA! COMO ÊSTE ANO 2000 É MARAVILHOSO!
COMO VOCÊ TEVE CORAGEM DE ACOMODAR-SE NESSE APARELHO EXTRANHO? EU NÃO...
EI! QUEM ME DÁ BANHO?
AT... CHISS!
AGORA, É PLUTO QUEM RI.
ISTO PARECE SER UM TELEFONE. ESPERIMENTAREI CHAMAR MINIE!
QUE QUER COMIGO? POR QUE ME CHAMOU?
PERDÃO... FOI ENGANO!
TENTAREI NOVAMENTE COMUNICAR-ME COM MINIE.
NÚMERO OCUPADO. ENQUANTO ESPERA, LOLITA BOAZINHA LHE OFERECERÁ UM SOLO DE DANSA.
ESTOU GOSTANDO BASTANTE DESTE MUNDO DE 2000...!
TENHO QUE FALAR COM MINIE, DE QUALQUER JEITO! VOU EXPERIMENTAR OUTRA VÊS!
FUJA, PLUTO! UM MONSTRO!
SABE MUITO BEM QUE SOU MINIE! ESTOU USANDO MINHA MASCARA DE BELEZA!
QUE MASCARA!
NO ANO 2000 AS MULHERES CONTINUAM SENDO COMO ANTES...
IREI BUSCAR MINIE PARA DAR UM PASSEIO.
PARA QUE QUERO ISSO SE ESTÁ FAZENDO UM SOL ESPLENDIDO?
3

Copyright 1959 Walt Disney Productions


BONG!
CHUVA PELA TARDE
COMO SE MANTÊM NAS NUVENS, AS CASAS PARA ALUGAR?
SEMPRE ESTIVERAM "NAS NUVENS" AS CASAS PARA ALUGAR...
ISTO AQUI É PARA QUE SE ADAPTEM À NOSSA LEI DE GRAVIDADE.
NÃO CONHECEM A LEI DA GRAVIDADE?
NÃO! A CAMARA DOS DEPUTADOS APROVA TANTAS!
É UMA LEI, PELA QUAL TODO CORPO É ATRAIDO PARA O CENTRO DA TERRA, IDIOTA!
VENDE-SE TERRENOS NO AR. DA-SE CÊRCA DE ARAME.
ENTÃO É ASSIM O MUNDO DE 2000?
TAMBÉM TÊM BARBEARIAS NO AR. QUE NOTAVEL!
O MUDO
OLHE COMO SÃO AS PLANTAS DÊSTE MUNDO!
EPA! ALTO!
OLHE! VAQUEIROS!
BAR B-Z CHACARA AEREA
FUJAMOS QUE VÊM OS HELICOPTEROS.
DÊEM PASSAGEM OU CHEGAREMOS TARDE AO COLÉGIO!
NA MINHA TERRA, OS MENINOS NÃO VÃO TÃO DEPRESSA PARA O COLÉGIO!
COLÉGIO
OH!
AS FUMAS DO MAMÃO
MUSICA
BAIÃO DI CARLI
SOPRANDO
4

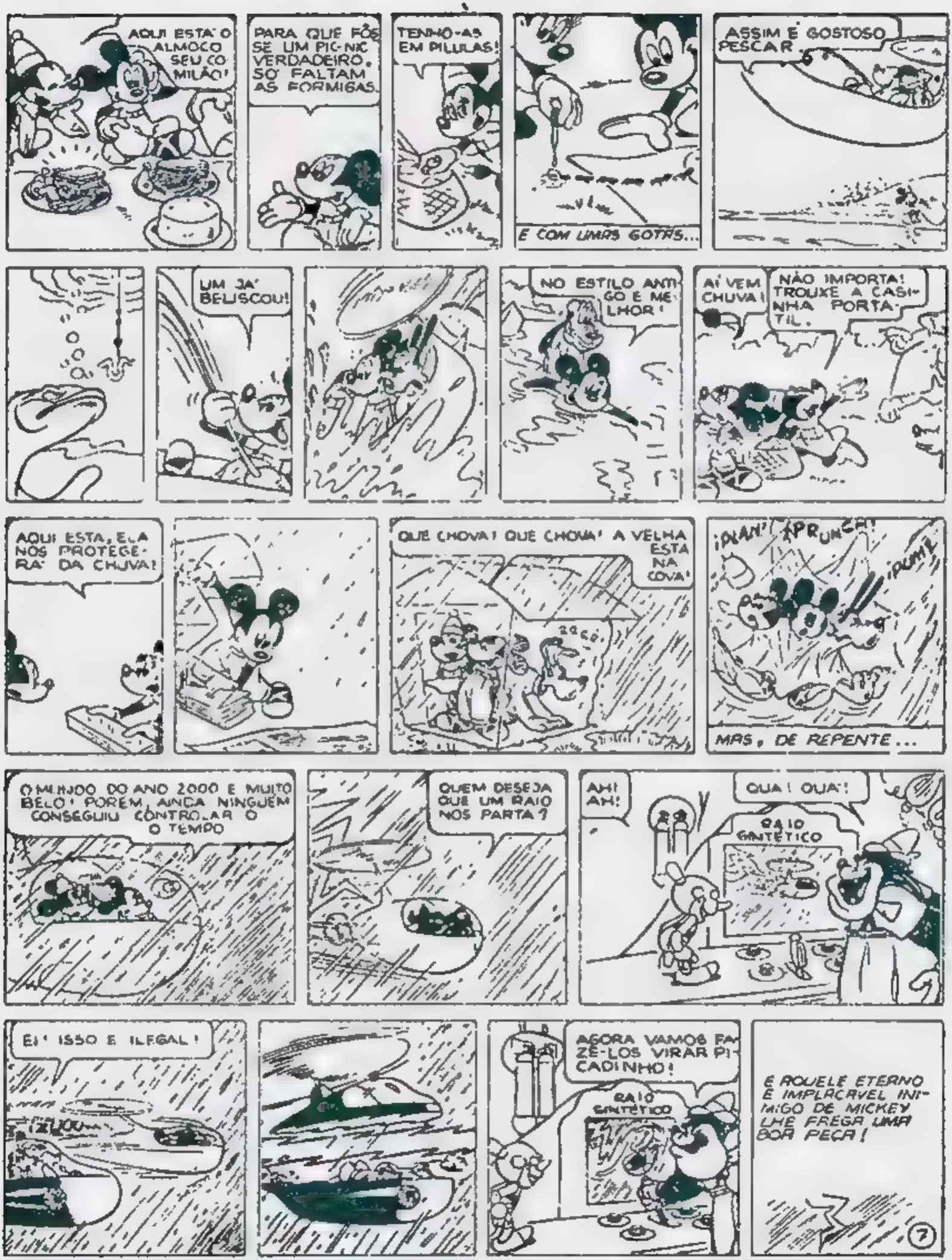
Copyright 1950 Walt Disney Productions


QUANTO TRÁFEGO AÉREO! AQUI VIVE-SE NO AR!
RECÉM CASADOS
DEVEM SER BEM CAROS! ESTÃO PELAS NUVENS!
SORVETES
ATÉ AS ÁGUIAS FORAM DOMESTICADAS!
COMA NO RESTAURANTE "NINHO DA ÁGUIA!"
OLHE UM CARRINHO DE NÊNÊ.
BILÚ! BILÚ! BELEZINHA!
BILÚ... VÃO BAIXAR NOUTRO LUGAR, BOBALHÕES!
PENSAM QUE SOU DÊSSES MENINOS DE 1950?
RUA K. LINHO
ONDE ACHAREMOS MINIE, NÊSTE MUNDO?
AQUI ESTOU IMBECIL!
É MINHA NOVA CARA PLÁSTICA PARA A NOITE! COMPREI-A NUMA LIQUIDAÇÃO!
EI!
PARA QUE QUER ESSA MÁSCARA? NÃO LHE FAZ FALTA!
ISSO QUER DIZER QUE MINHA CARA É U'A MÁSCARA! BUUU! BUUU!
VENHA, MICKEY. VAMOS FAZER COMPRAS PARA O NOSSO PICNIC!
MERCADO
Proibido entrar com cachorros.
SUJO
QUERENDO PASSAR HEIN?
5

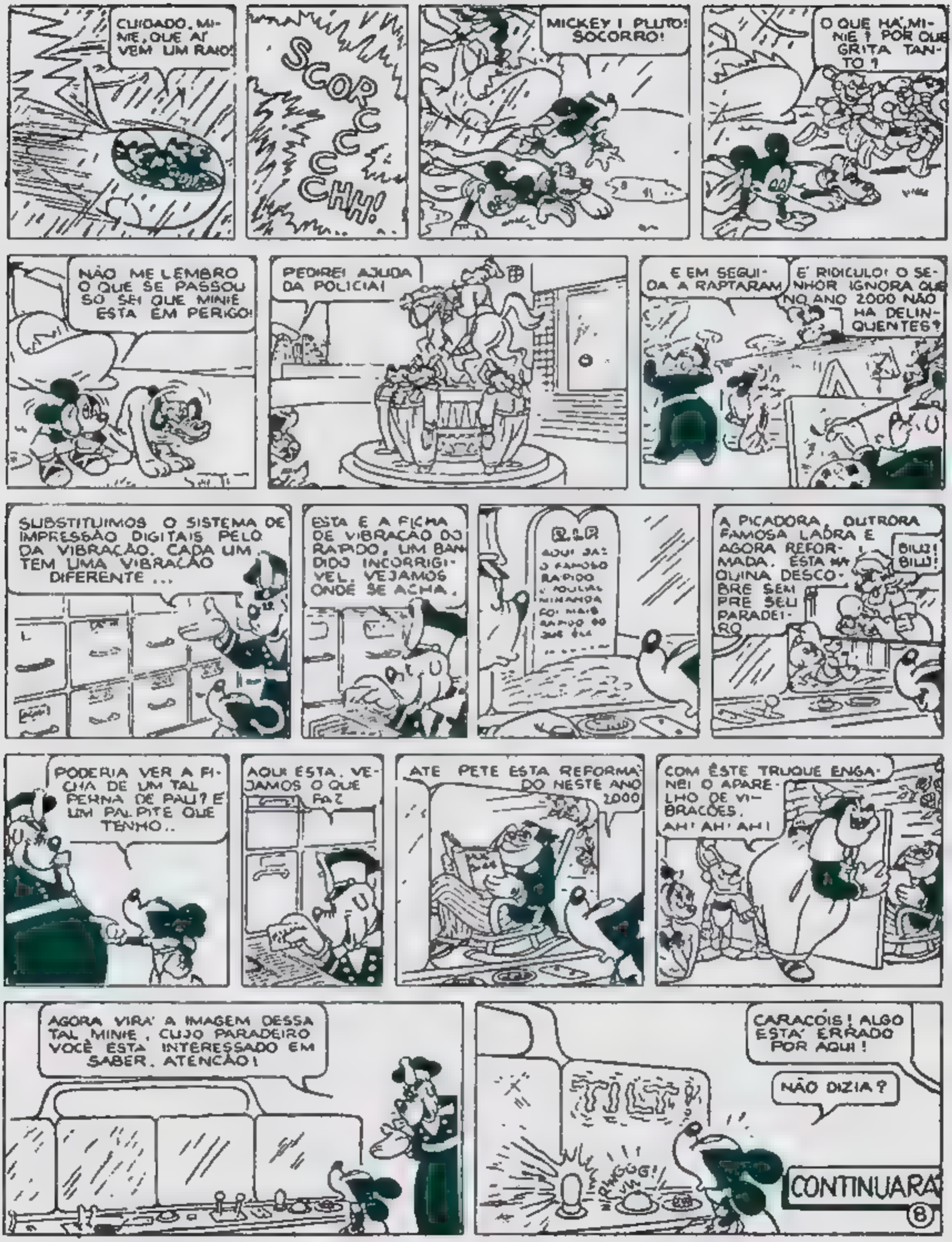
Copyright 1950 Walt Disney Productions

QUE PRO-GRESSO!
BATATAS
ISTO ALIMENTARA? E' TÃO PEQUENINO!
CONTEM TODAS AS VITAMINAS.
DIZ QUE E' PRECISO COLOCAR UMAS GOTAS DE AGUA
OLHE! COMO CRESCE!
QUER QUE EMBRULHE?
VEJA! UM AVIÃO DE EXCURSÃO
DENTRO DE DOIS MINUTOS PARTE PARA MARTE E VOLTA SOMENTE QUINTA FEIRA!
QUE ADIANTAMENTO!
VOCÊS VÃO, MENINAS?
NÃO. PREFERIMOS VIAJAR ASSIM, 'A ANTIGA'
PERFUMARIA "A MODA"
AS ESCOLA
CONDES
FORTE
SUAVE
QUE E ISTO?
VOCÊ SE TRANSFORMA COMPLETAMENTE, QUANDO LHE APLICAREM UM PERFUME.
DÊ-LHE UM TRATAMENTO ESPECIAL DE CORTESIA BEM QUE LHE FAZ FALTA
NUM INSTANTE!
MICKEY O RECEBE.
DITOSOS OLHOS OS QUE A CONTEMPLAM, ENCANTADORA MINIE!
ESTA' MAQUINA DEVERIA TER SIDO INVENTADA HA ANOS!
DEIXE-ME GUIAR. OS HOMENS SÃO MUITO ATROPELADOS
ALÍ HA UM LUGAR LINDO PARA O PIC-NIC.
E A CHINA.
COMO? A CHINA TÃO PERTO?
QUE RAPIDO SE VIAJA NO ANO 2000! QUE DIFERENÇA DE SÃO PAULO DE 1950!
ÊSTE ALIMENTO CONCENTRADO E' MUITO BOM!

Copyright 1950 Walt Disney Productions


AQUI ESTA' O ALMOÇO SEU CO MILÃO!
PARA QUE FÔSSE UM PIC-NIC VERDADEIRO, SÓ FALTAM AS FORMIGAS.
TENHO-AS EM PILULAS!
E COM UMAS GOTAS...
ASSIM É GOSTOSO PESCAR
UM JÁ BELISCOU!
NO ESTILO ANTIGO É MELHOR!
AÍ VEM CHUVA!
NÃO IMPORTA! TROUXE A CASINHA PORTATIL.
AQUI ESTA, ELA NOS PROTEGERÁ DA CHUVA!
QUE CHOVA! QUE CHOVA! A VELHA ESTA NA COVA!
20 Cº.
¡PLAN!
¡PRUNCH!
¡PUMF!
MAS, DE REPENTE...
O MUNDO DO ANO 2000 É MUITO BELO! PORÉM, AINDA NINGUÉM CONSEGUIU CONTROLAR O O TEMPO
QUEM DESEJA QUE UM RAIO NOS PARTA?
AH! AH!
QUA! QUA!
RAIO GNETICO
EI! ISSO É ILEGAL!
AGORA VAMOS FAZÊ-LOS VIRAR PICADINHO!
RAIO GNETICO
É AQUELE ETERNO E IMPLACAVEL INIMIGO DE MICKEY LHE FREGA UMA BOA PECA!
7

Copyright 1966 Walt Disney Productions


CUIDADO, MINIE, QUE AÍ VEM UM RAIO!
SCORCCCCHH!
MICKEY! PLUTO! SOCORRO!
O QUE HÁ, MINIE? POR QUE GRITA TANTO?
NÃO ME LEMBRO O QUE SE PASSOU SÓ SEI QUE MINIE ESTÁ EM PERIGO!
PEDIREI AJUDA DA POLICIA!
E EM SEGUIDA A RAPTARAM
É RIDICULO! O SENHOR IGNORA QUE NO ANO 2000 NÃO HÁ DELINQUENTES?
SUBSTITUIMOS O SISTEMA DE IMPRESSÃO DIGITAIS PELO DA VIBRAÇÃO. CADA UM TEM UMA VIBRAÇÃO DIFERENTE...
ESTA É A FICHA DE VIBRAÇÃO DO RAPIDO, UM BANDIDO INCORRIGIVEL. VEJAMOS ONDE SE ACHA.
AQUI JAZ O FAMOSO RAPIDO A ROUBAR MINANDA FOI MAIS RAPIDO DO QUE ELE
A PICADORA, OUTRORA FAMOSA LADRA E AGORA REFORMADA. ESTA MAQUINA DESCOBRE SEMPRE SEU PARADEIRO
BILU! BILU!
PODERIA VER A FICHA DE UM TAL PERNA DE PAU? É UM PALPITE QUE TENHO..
AQUI ESTA. VEJAMOS O QUE HAZ
ATE PETE ESTA REFORMADO NESTE ANO 2000
COM ÊSTE TRUQUE ENGANEI O APARELHO DE VIBRAÇÕES. AH! AH! AH!
AGORA VIRÁ A IMAGEM DESSA TAL MINIE, CUJO PARADEIRO VOCÊ ESTÁ INTERESSADO EM SABER. ATENÇÃO!
CARACÓIS! ALGO ESTÁ ERRADO POR AQUI!
NÃO DIZIA?
GUG!
CONTINUARÁ
8

Copyright 1958 Walt Disney Productions

DONALD

GARIMPEIRO

por Walt Disney

ISSO É SÉRIO! É UM APARELHO PARA ENCONTRAR OURO! ESTA PONTA MAGNÉTICA ASSINALA TUDO QUE É OURO!
BAH, BAH, BAH! ISSO É HISTÓRIA DA CAROCHINHA!

OLHEM: PONHO TODOS ÊSTES OBJETOS DE METAIS DISTINTOS, PERTO DO APARELHO E ÊLE NÃO LHES TOCA COM O BICO...
AH, AH, AH! NÃO OS APONTA, HEIM?

HOJE TUDO É MENTIRA OU MATERIAL PLÁSTICO, EU POSSO VERIFICAR SE É OURO OU NÃO COM ÊSTE MARAVILHOSO APARELHO DE MINHA INVENÇÃO!

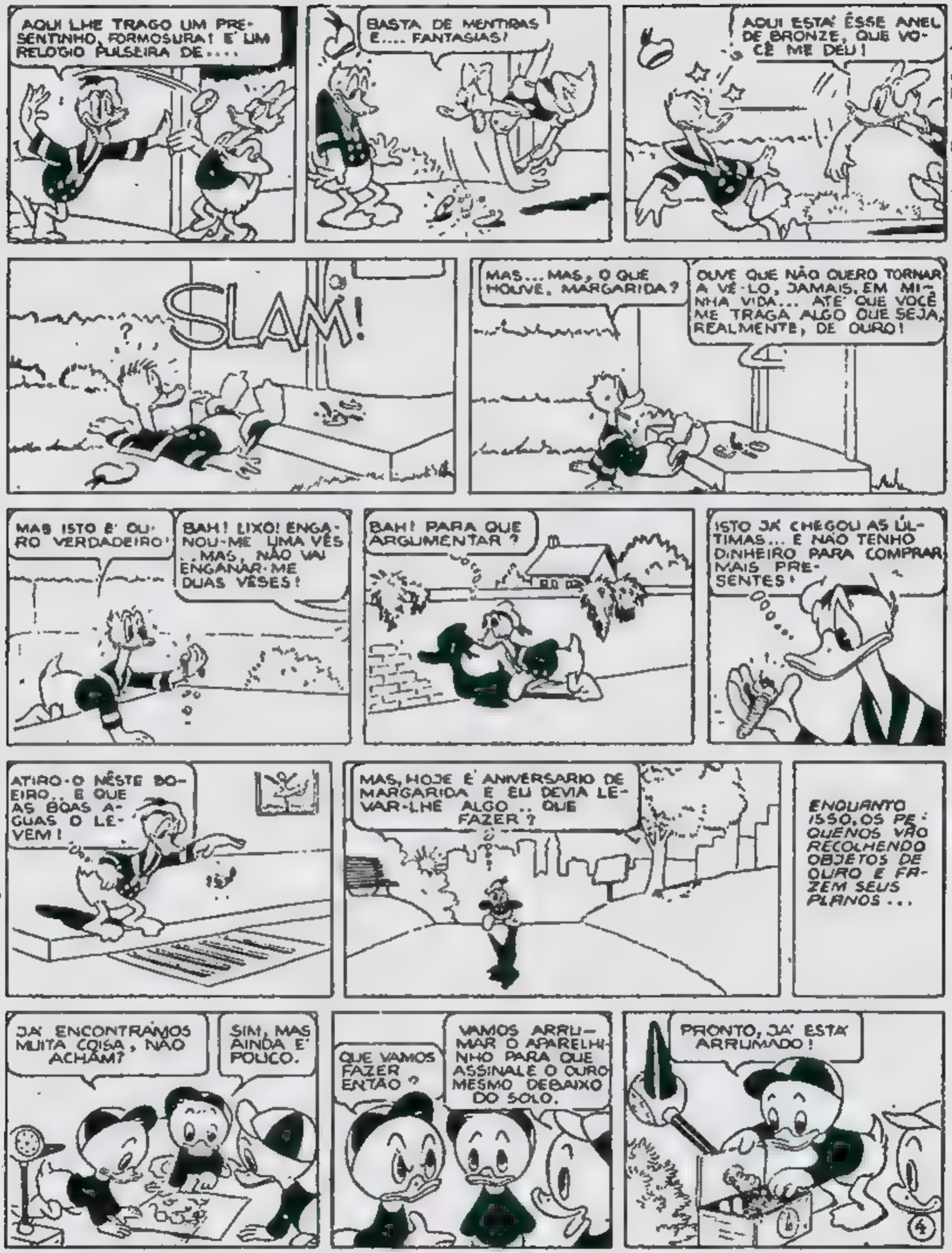
Copyright 1938 Walt Disney Productions

CRASH!
VIVA! VIVA! MEU APARELHO É UM ÊXITO!
ÊXITO, HEIM? E QUEM ME DEVOLVE O QUE PAGUEI PELO RELÓGIO? TOME! TOME!
ISTO PARECE SER U'A MARAVILHA!
BAH! QUEM SABE SE ESSE RELÓGIO PULSEIRA ERA DE LATA!
O RELÓGIO QUE TIO DONALD TEM NO BOLSO É DE OURO. SE O PEGASSEMOS PARA EXPERIMENTAR...
ISTO É MAIS SIMPLES DO QUE PEDIR QUE ÊLE NOS EMPRESTE O RELÓGIO.
É PRECISO COLOCÁ-LO LONGE, PARA QUE A PONTA NÃO O QUEBRE
ASSIM...
PUXA! O APARELHO TAMBEM SALTA!
QUE FAREMOS AGORA COM ISTO?
JOGUE-O EM QUALQUER LUGAR E FUJAMOS!
MUITO BONITO, NÃO?
POUCO DEPOIS...
CORAGEM, MENINO! AGORA PODEREMOS SER MILIONÁRIOS ISSO LHE SERVIRÁ DE CONSÔLO.
MAIS TARDE...
PODE CONSERTAR ÊSTE RELÓGIO PULSEIRA? ERA UM PRESENTE PARA MINHA NOIVA...
MEU AMIGO, ÊSTE RELÓGIO TEM AS HORAS CONTADAS...
2

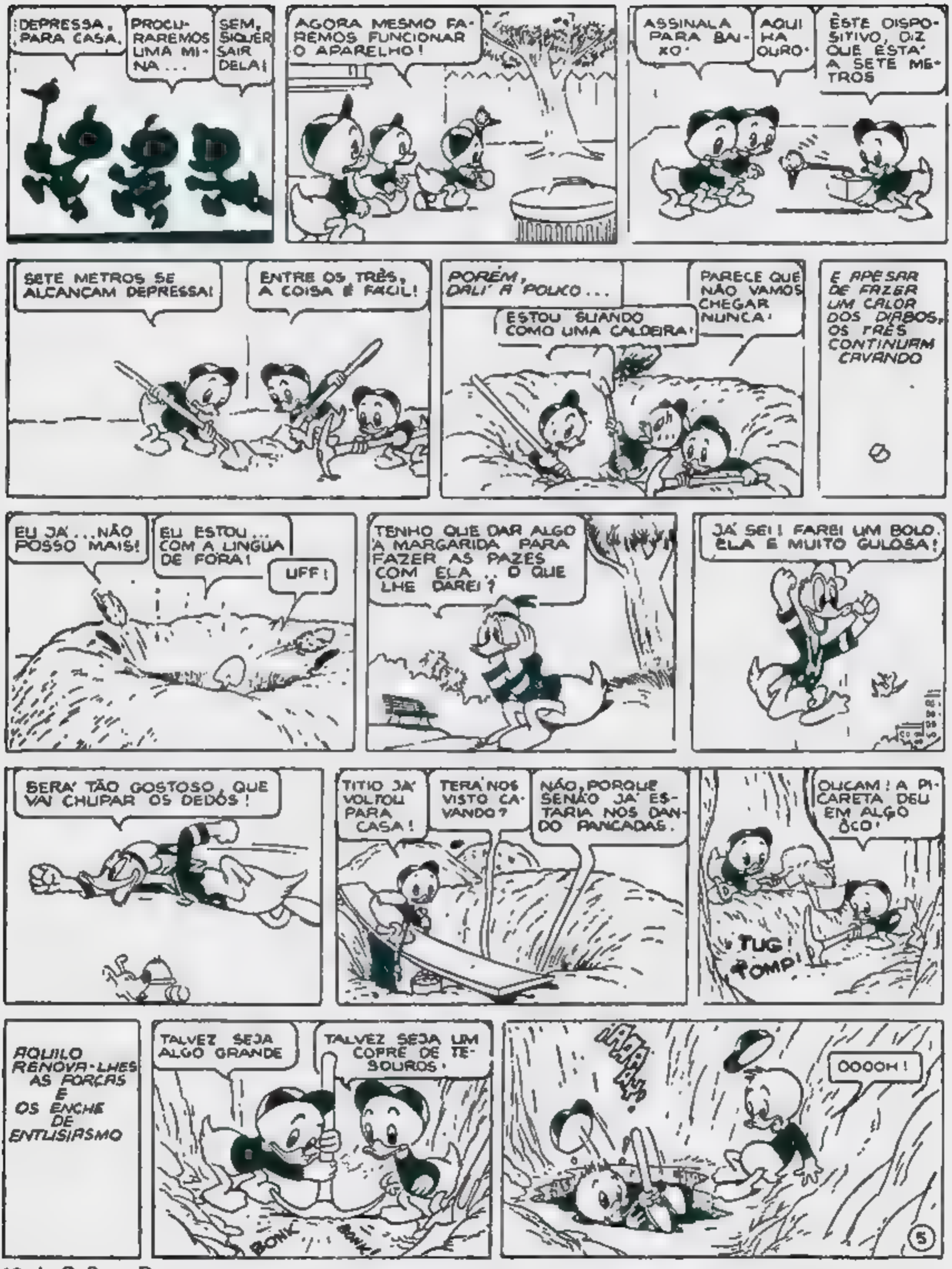
Copyright 1950 Walt Disney Productions

VAMOS PELO PARQUE COM O APARELHO.
TALVEZ ENCONTREMOS ALGUM ANEL DE OURO NA GRAMA!
APONTA PARA BAIXO!
HAVERÁ PEPITAS DE OURO SOB O PASTO?
ORA! UM DENTE DE OURO!
BEM, JÁ É ALGUMA COISA...
OLÁ, MENINOS! QUE FAZEM AÍ?
ESTAMOS PROCURANDO OURO, MARGARIDA!
ÈSTE APARELHO ASSINALA TUDO QUE SEJA OURO. OLHE COMO APONTA PARA ÈSTE DENTE DE OURO!
QUE INTERESSANTE!
SE NÃO FOR DE OURO, A PONTA NÃO ASSINALA.
VOCÊ TEM ALGO DE OURO?
SOMENTE ÈSTE ANEL QUE DONALD NOS DEU É QUE SEMPRE ME DEIXA O DEDO PRETO..
POIS, JÁ VAMOS LHE DIZER SE É DE OURO OU NÃO!
É PRECISO POR A MÃO A DISTÂNCIA.... ASSIM!
VIROU-SE RAPIDAMENTE E SOLTOU UM ASSOBIO DEPRECIATIVO!
¡PSSST!
ISSO QUER DIZER QUE O ANEL...
É UMA PORCARIA!
DE OURO NÃO TEM NADA!
POIS ÊSSE CRETINO DO DONALD VAE ME PAGAR HOJE MESMO!
LEVAREI PARA MARGARIDA ÈSSE RELÓGIO, ANTES QUE ACONTEÇA MAIS ALGUMA COISA!
3

Copyright 1958 Walt Disney Productions


AQUI LHE TRAGO UM PRESENTINHO, FORMOSURA! E' UM RELOGIO PULSEIRA DE....
BASTA DE MENTIRAS E.... FANTASIAS!
AQUI ESTA' ÊSSE ANEL DE BRONZE, QUE VOCÊ ME DEU!
SLAM!
MAS... MAS, O QUE HOUVE, MARGARIDA?
OUVE QUE NÃO QUERO TORNAR A VÊ-LO, JAMAIS, EM MINHA VIDA... ATÉ QUE VOCÊ ME TRAGA ALGO QUE SEJA, REALMENTE, DE OURO!
MAS ISTO É' OURO VERDADEIRO!
BAH! LIXO! ENGANOU-ME UMA VÊS ..MAS, NÃO VAI ENGANAR-ME DUAS VÊSES!
BAH! PARA QUE ARGUMENTAR?
ISTO JÁ CHEGOU AS ÚLTIMAS... E NÃO TENHO DINHEIRO PARA COMPRAR MAIS PRESENTES!
ATIRO-O NÊSTE BOEIRO.. E QUE AS BOAS AGUAS O LEVEM!
MAS, HOJE É ANIVERSARIO DE MARGARIDA E EU DEVIA LEVAR-LHE ALGO .. QUE FAZER?
ENQUANTO ISSO, OS PEQUENOS VÃO RECOLHENDO OBJETOS DE OURO E FAZEM SEUS PLANOS...
JÁ ENCONTRAMOS MUITA COISA, NÃO ACHAM?
SIM, MAS AINDA É' POUCO.
QUE VAMOS FAZER ENTÃO?
VAMOS ARRUMAR O APARELHINHO PARA QUE ASSINALE O OURO MESMO DEBAIXO DO SOLO.
PRONTO, JÁ' ESTÁ ARRUMADO!

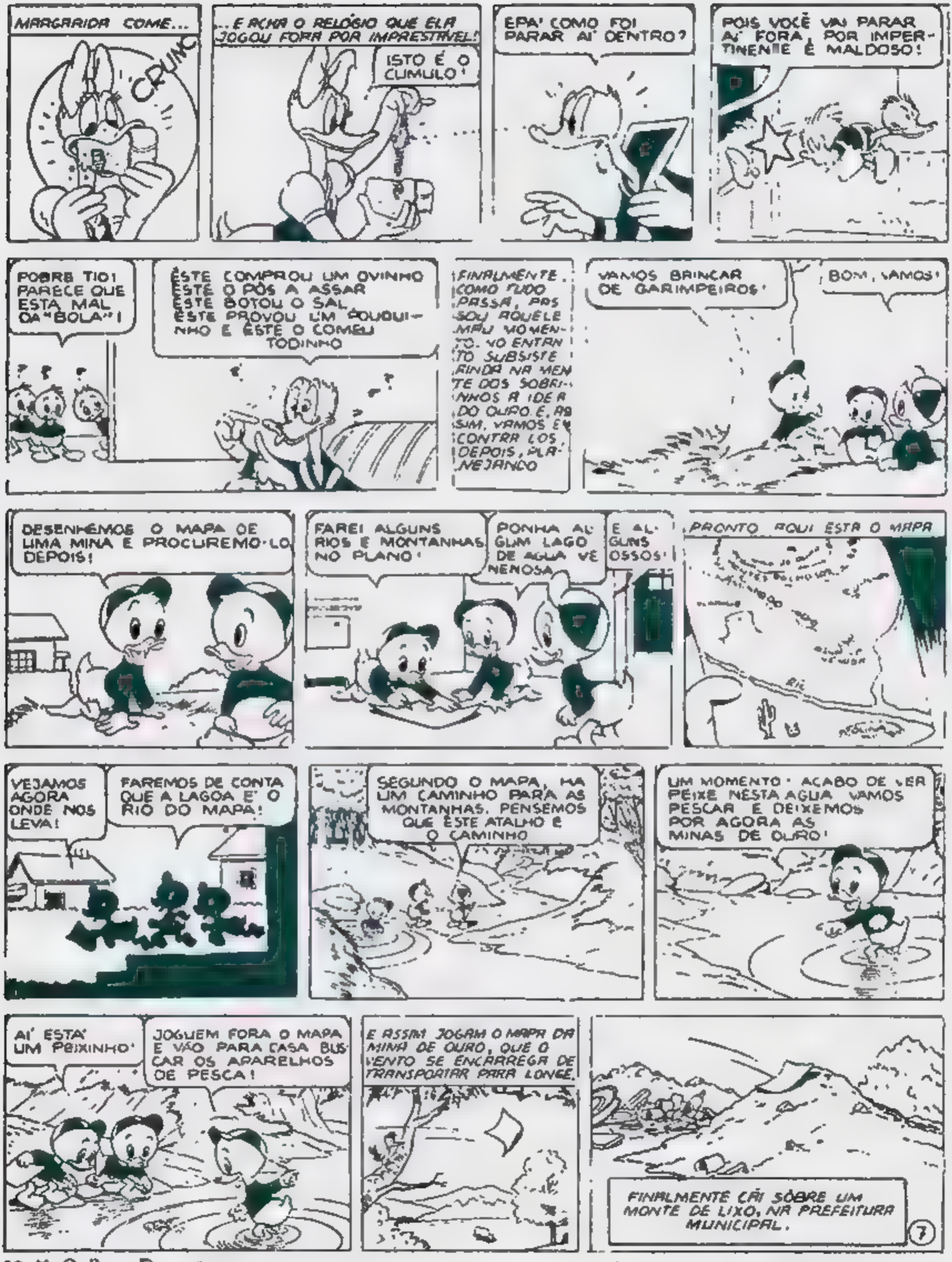
Copyright 1950 Walt Disney Productions


DEPRESSA, PARA CASA.
PROCURAREMOS UMA MINA...
SEM, SIQUER SAIR DELA!
AGORA MESMO FAREMOS FUNCIONAR O APARELHO!
ASSINALA PARA BAIXO.
AQUI HA OURO.
ÊSTE DISPOSITIVO, DIZ QUE ESTA' A SETE METROS
SETE METROS SE ALCANÇAM DEPRESSA!
ENTRE OS TRÊS, A COISA É FACIL!
PORÉM, DALI' A POUCO...
ESTOU SUANDO COMO UMA CALDEIRA!
PARECE QUE NÃO VAMOS CHEGAR NUNCA!
E APESAR DE FAZER UM CALOR DOS DIABOS, OS TRÊS CONTINUAM CAVANDO
EU JÁ...NÃO POSSO MAIS!
EU ESTOU... COM A LINGUA DE FORA!
UFF!
TENHO QUE DAR ALGO À MARGARIDA PARA FAZER AS PAZES COM ELA.. O QUE LHE DAREI?
JÁ SEI! FAREI UM BOLO. ELA É MUITO GULOSA!
SERÁ TÃO GOSTOSO, QUE VAI CHUPAR OS DEDOS!
TITIO JÁ VOLTOU PARA CASA!
TERÁ NOS VISTO CAVANDO?
NÃO, PORQUE SENÃO JÁ ESTARIA NOS DANDO PANCADAS.
OLHEM! A PICARETA DEU EM ALGO ÔCO!
TUG!
POMP!
AQUILO RENOVA-LHES AS FORÇAS E OS ENCHE DE ENTUSIASMO
TALVEZ SEJA ALGO GRANDE
TALVEZ SEJA UM COFRE DE TESOUROS.
BONK
BONK!
OOOOH!
5

Copyright 1950 Walt Disney Productions

SPLASH!
ESTÁ VIVO, NICO?
SIM! PRECISO DE UMA VELA!
QUE TUNEL É ÉSSE?
UM TUNEL DE ESGOTO.
COMPREENDENDO QUE AÍ EM BAIXO DEVE HAVER OURO, OS QUE ESTÃO EM CIMA RESOLVEM BAIXAR PARA SEU IRMÃO O APARELHINHO
ATENÇÃO QUE AQUI VAI! VAMOS NOS ENCHER DE OURO!
O BOLO ESTÁ QUASI PRONTO PARA IR AO FORNO!
ISSO FOI TUDO O QUE PUDE ENCONTRAR UM RELÓGIO PULSEIRA ARRASTADO PELAS ÁGUAS.
É O QUE QUEBRAMOS ESTA MANHÃ; O QUE TITIO COMPROU PARA MARGARIDA!
TANTO TRABALHO!...
QUE MÁ SORTE A NOSSA! ENCONTRAR ESSA PORCARIA!...
VAMOS JOGÁ-LO O MAIS LONGE POSSIVEL
JOGAM... E O RELÓGIO CAI DENTRO DA TORTA!
¡PLOP!
E POUCO DEPOIS...
SAIU FORMIDAVEL! MARGARIDA VAI FICAR ENCANTADA!
OLHE QUE EU TROUXE DE PRESENTE, TESOURO!
UM BOLO! QUE ESPLENDIDO!
AGORA O PERDOO POR HAVER-ME DADO AQUELE ANEL DE BRONZE,... E O QUERO MUITO!
E SEM SUSPEITAR DE NADA, ELA PREPARA-SE PARA CORTAR O BOLO.
QUE FEZ COM AQUELE RELÓGIO PULSEIRA QUE TROUXE PELA MANHÃ?
JOGUEI-O POR UM BOEIRO E NÃO O VERÁ MAIS!
6

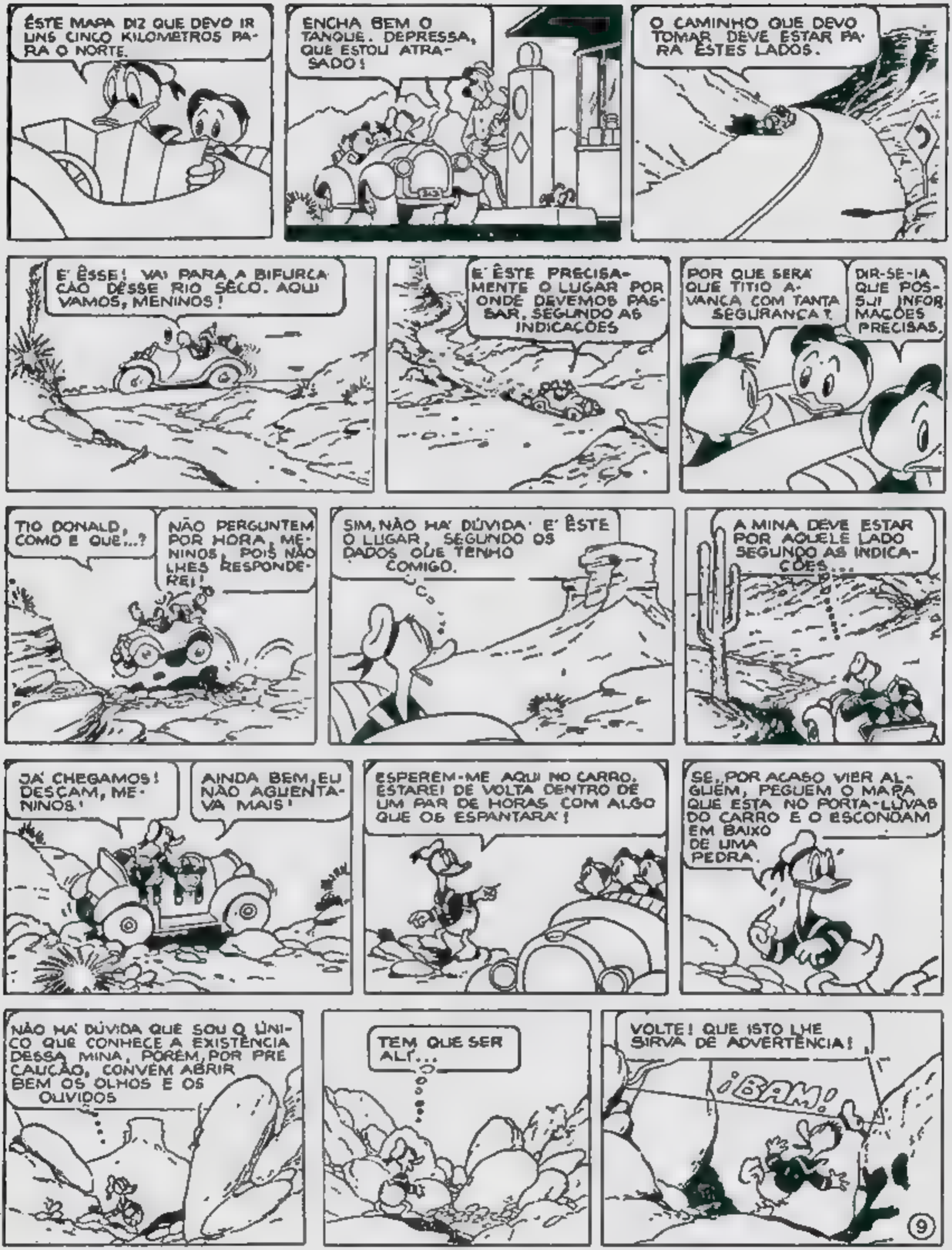
Copyright 1950 Walt Disney Productions


MARGARIDA COME...
CRUNC
...E ACHA O RELÓGIO QUE ELA JOGOU FORA POR IMPRESTÍVEL!
ISTO É O CÚMULO!
EPA! COMO FOI PARAR AÍ DENTRO?
POIS VOCÊ VAI PARAR AÍ FORA, POR IMPERTINENTE E MALDOSO!
POBRE TIO! PARECE QUE ESTÁ MAL DA "BOLA"!
ÊSTE COMPROU UM OVINHO
ÊSTE PÔS A ASSAR
ÊSTE BOTOU O SAL
ÊSTE PROVOU UM POUQUINHO E ÊSTE O COMEU TODINHO
FINALMENTE, COMO TUDO PASSA, PASSOU AQUELE MAU MOMENTO. VO ENTRANTO SUBSISTE AINDA NA MENTE DOS SOBRINHOS A IDEA DO OURO E, ASSIM, VAMOS EXCONTRA LOS, DEPOIS, PLANEJANDO
VAMOS BRINCAR DE GARIMPEIROS!
BOM, VAMOS!
DESENHEMOS O MAPA DE UMA MINA E PROCUREMO-LO DEPOIS!
FAREI ALGUNS RIOS E MONTANHAS NO PLANO!
PONHA ALGUM LAGO DE AGUA VENENOSA
E ALGUNS OSSOS!
PRONTO, AQUI ESTÁ O MAPA
VEJAMOS AGORA ONDE NOS LEVA!
FAREMOS DE CONTA QUE A LAGOA É O RIO DO MAPA!
SEGUNDO O MAPA, HA UM CAMINHO PARA AS MONTANHAS. PENSEMOS QUE ÊSTE ATALHO É O CAMINHO
UM MOMENTO! ACABO DE VER PEIXE NESTA AGUA VAMOS PESCAR E DEIXEMOS POR AGORA AS MINAS DE OURO!
AÍ ESTÁ UM PEIXINHO!
JOGUEM FORA O MAPA E VÃO PARA CASA BUSCAR OS APARELHOS DE PESCA!
E ASSIM JOGAM O MAPA DA MINA DE OURO, QUE O VENTO SE ENCARREGA DE TRANSPORTAR PARA LONGE.
FINALMENTE CÁI SÔBRE UM MONTE DE LIXO, NA PREFEITURA MUNICIPAL.
7

Copyright 1950 Walt Disney Productions

VOU A PREFEITURA MUNICIPAL VER SE ENCONTRO UM PARA-CHOQUE PARA MEU CARRO
OH! ÊSTE PEDAÇO DE PAPEL, PARECE UM MAPA!
É UM MAPA! O MAPA DE UMA MINA DE OURO PERDIDA!
EM CASA, EU O COMPARO COM OS DADOS GEOGRÁFICOS
COMO NESTE MAPA HÁ UM CACTO, A MINA DEVE ACHAR-SE AO SUDOESTE
ATLAS
É AQUI! UM LUGAR DO NOVO MÉXICO, ONDE SE BIFURCA UM RIO E ONDE HÁ UMA PLANÍCIE PERTO DE UNS MONTES ROCHOSOS
PARA QUE PRECISO DE MAIS DADOS? ATÉ NOVO MEXICO NÃO PARO!
O QUE ESTARÁ SE PASSANDO COM TIO DONALD? ESTÁ LEVANDO MALAS PARA O SEU CARRO
PONHAM ALGUMA ROUPA NUMA VALISE, QUE VAMOS PARA NOVO MÉXICO
QUE DIABO VAMOS FAZER LÁ, TIO DONALD?
SE EU LHES EXPLICAR AS RAZÕES, DENTRO EM POUCO TODA VIZINHANÇA ESTARÁ SABENDO...
..E ENTÃO OUTROS IRÃO ATRÁS DA FORTUNA QUE PROCURAMOS! DEPOIS LHES EXPLICAREI, MENINOS!
E SEM MAIS EXPLICAÇÕES OS MENINOS PREPARAM SUA VALISE
FRANCAMENTE! NÃO ENTENDO NEM UM POUCO!
SE TITIO NÃO ESTÁ LOUCO, VAI FICAR!...
PARA QUE TANTA PRESSA DE CHEGAR A NOVO MEXICO SE ELE NÃO VAI SAIR DO LUGAR?
TEMPO DEPOIS, CHEGAM A SEU DESTINO
AGORA COMEÇA O MAIS DIFÍCIL, MENINOS!
NOVO MEXICO
8

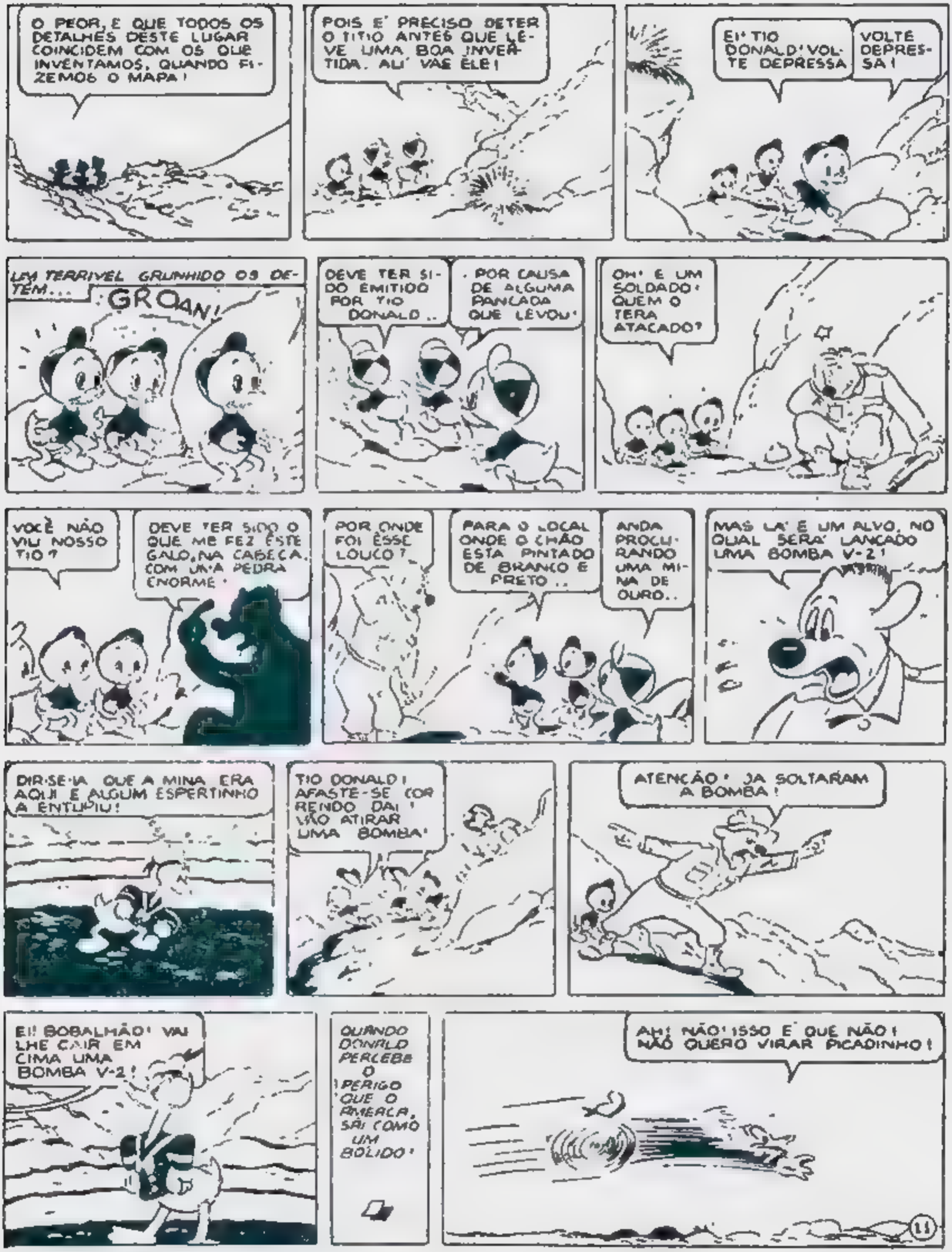
Copyright 1958 Walt Disney Productions


ÊSTE MAPA DIZ QUE DEVO IR UNS CINCO KILOMETROS PARA O NORTE.
ENCHA BEM O TANQUE. DEPRESSA, QUE ESTOU ATRASADO!
O CAMINHO QUE DEVO TOMAR DEVE ESTAR PARA ÊSTES LADOS.
E' ÊSSE! VAI PARA A BIFURCAÇÃO DÊSSE RIO SÊCO. AQUI VAMOS, MENINOS!
E' ÊSTE PRECISAMENTE O LUGAR POR ONDE DEVEMOS PASSAR, SEGUNDO AS INDICAÇÕES
POR QUE SERÁ QUE TITIO AVANÇA COM TANTA SEGURANÇA?
DIR-SE-IA QUE POSSUI INFORMAÇÕES PRECISAS.
TIO DONALD, COMO É QUE...?
NÃO PERGUNTEM POR HORA, MENINOS, POIS NÃO LHES RESPONDEREI!
SIM, NÃO HÁ DÚVIDA: E' ÊSTE O LUGAR, SEGUNDO OS DADOS QUE TENHO COMIGO.
A MINA DEVE ESTAR POR AQUELE LADO SEGUNDO AS INDICAÇÕES...
JÁ CHEGAMOS! DESÇAM, MENINOS!
AINDA BEM, EU NÃO AGUENTAVA MAIS!
ESPEREM-ME AQUI NO CARRO. ESTAREI DE VOLTA DENTRO DE UM PAR DE HORAS COM ALGO QUE OS ESPANTARÁ!
SE, POR ACASO VIER ALGUÉM, PEGUEM O MAPA QUE ESTÁ NO PORTA-LUVAS DO CARRO E O ESCONDAM EM BAIXO DE UMA PEDRA.
NÃO HÁ DÚVIDA QUE SOU O ÚNICO QUE CONHECE A EXISTÊNCIA DESSA MINA, PORÉM, POR PRECAUÇÃO, CONVÉM ABRIR BEM OS OLHOS E OS OUVIDOS
TEM QUE SER ALÍ...
VOLTE! QUE ISTO LHE SIRVA DE ADVERTÊNCIA!
¡BAM!
9

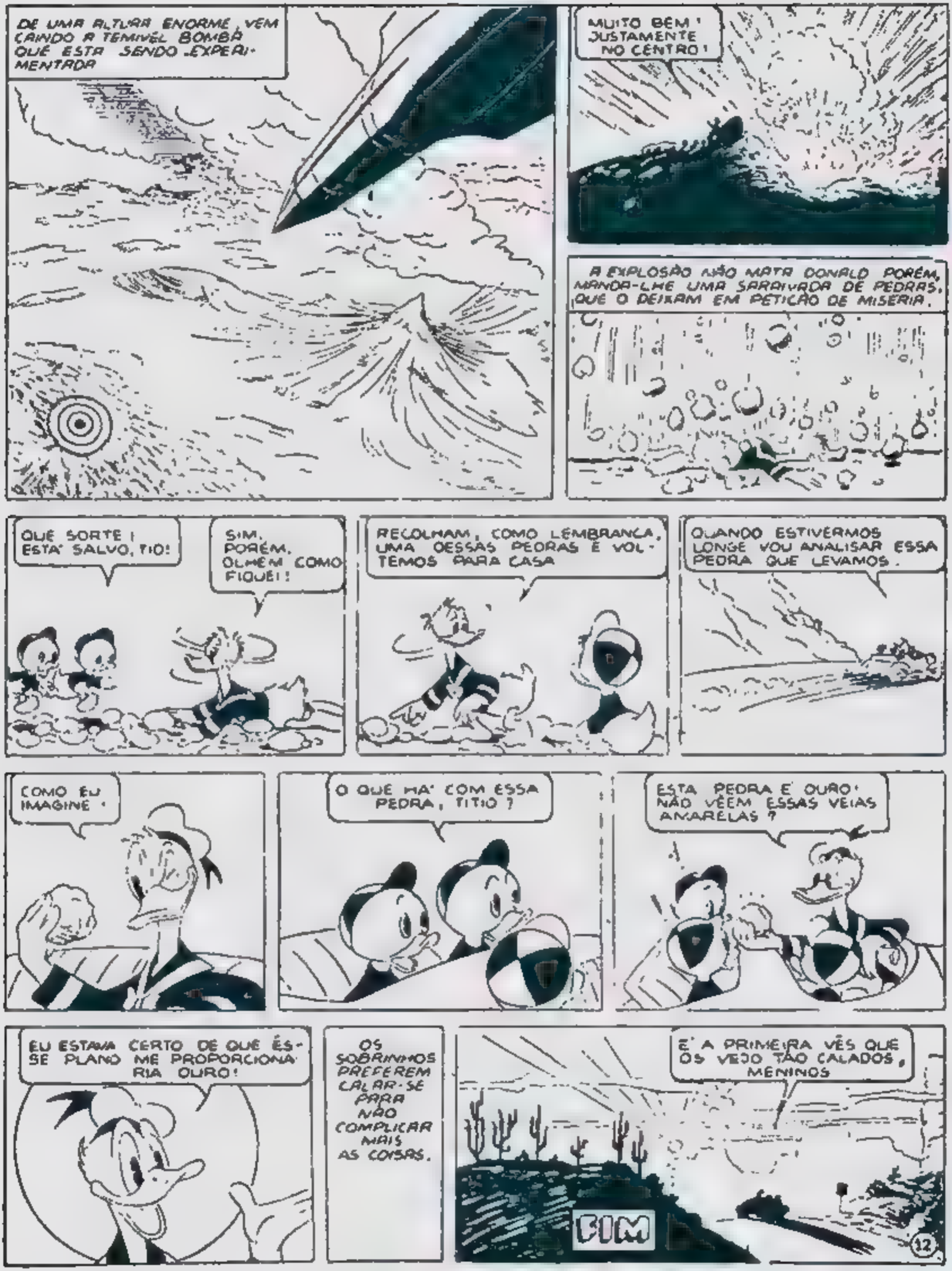
Copyright 1950 Walt Disney Productions

DEVE SER OUTRO QUE ESTA' A PROCURA DA MINA! POREM ESTA' ENGANADO SE PENSA QUE VAI ME APUGENTAR COM UM TIRINHO!
CHEGAREI ATE ÊLE, POR TRAS, PARA VER!
OUCO QUE VAI INDO PARA O LUGAR EM QUE ME VIU!
ALI' ESTA SUA SOMBRA ÊLE ESTA' BEM EM BAIXO DE MIM!
QUE LHE SIRVA, AMIGO!
ISTO O AFASTARA'!
AM!
AGORA IREI, SEM PERDA DE TEMPO, PARA ESSA MINA!
PARA QUE, DIABO, FIZERAM ESSES CIRCULOS AQUI?
PUM!
PINTARAM TODO O VALE COMO SE FOSSE UM ALVO E O CENTRO ESTA', PRECISAMENTE ONDE DEVE ESTAR A MINA!
FORA! NÃO PERMITIREI QUE NINGUÉM ZOMBE DE MIM COM ESTAS TABULETAZINHAS
PERIGO
IREI, AGORA MESMO, TOMAR POSSE DA MINA E DEPOIS VEREMOS SE ALGUÉM SERA CAPAZ DE TIRA'-LA DE MIM!
QUE PLANO SERA' ESSE QUE TITIO DISSE QUE ESTA NO CARRO?
VAMOS DAR UMA OLHADA?
E' POSSIVEL QUE ÊSSE PLANO NOS ESCLAREÇA, EM PARTE, TODO ÊSSE MISTÉRIO!
AQUI ESTA O PLANO EM QUESTÃO OH! MAS, E...!
PRECISAMENTE O PLANO QUE NOS FIZEMOS, QUANDO SIMULAMOS QUE ERAMOS GARIMPEIROS
ESTAMOS FRITOS!
10

Copyright 1950 Walt Disney Productions


O PEOR, É QUE TODOS OS DETALHES DESTE LUGAR COINCIDEM COM OS QUE INVENTAMOS, QUANDO FIZEMOS O MAPA!
POIS É PRECISO DETER O TITIO ANTES QUE LEVE UMA BOA INVERTIDA. ALI' VAE ELE!
EI' TIO DONALD! VOLTE DEPRESSA
VOLTE DEPRESSA!
UM TERRIVEL GRUNHIDO OS DETEM...
GROAN!
DEVE TER SIDO EMITIDO POR TIO DONALD..
. POR CAUSA DE ALGUMA PANCADA QUE LEVOU'
OH! E UM SOLDADO! QUEM O TERA ATACADO?
VOCÈ NÃO VIU NOSSO TIO?
DEVE TER SIDO O QUE ME FEZ ESTE GALO, NA CABEÇA, COM UMA PEDRA ENORME!
POR ONDE FOI ESSE LOUCO?
PARA O LOCAL ONDE O CHÃO ESTA PINTADO DE BRANCO E PRETO..
ANDA PROCURANDO UMA MINA DE OURO..
MAS LA' E UM ALVO, NO QUAL SERA' LANÇADO UMA BOMBA V-2!
DIR-SE-IA QUE A MINA ERA AQUI E ALGUM ESPERTINHO A ENTUPIU!
TIO DONALD! AFASTE-SE CORRENDO DAI! VÃO ATIRAR UMA BOMBA!
ATENÇÃO! JA SOLTARAM A BOMBA!
EI! BOBALHÃO! VAI LHE CAIR EM CIMA UMA BOMBA V-2!
QUANDO DONALD PERCEBE O PERIGO QUE O AMEAÇA, SAI COMO UM BOLIDO!
AH! NÃO! ISSO E' QUE NÃO! NÃO QUERO VIRAR PICADINHO!
11

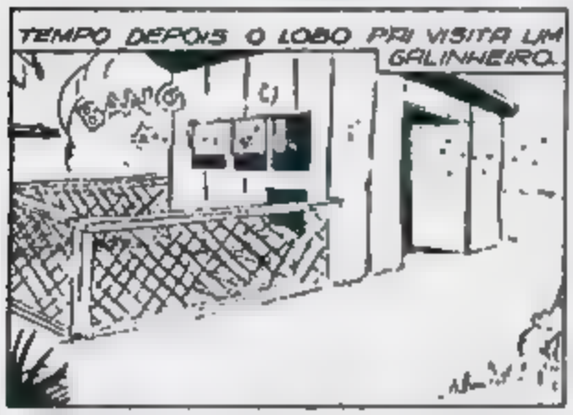
Copyright 1950 Walt Disney Productions


DE UMA ALTURA ENORME, VEM CAINDO A TEMIVEL BOMBA QUE ESTA SENDO EXPERIMENTADA
MUITO BEM! JUSTAMENTE NO CENTRO!
A EXPLOSÃO NÃO MATA DONALD PORÉM, MANDA-LHE UMA SARAIVADA DE PEDRAS, QUE O DEIXAM EM PETIÇÃO DE MISERIA.
QUE SORTE! ESTA' SALVO, TIO!
SIM, PORÉM, OLHEM COMO FIQUEI!
RECOLHAM, COMO LEMBRANÇA, UMA DESSAS PEDRAS E VOLTEMOS PARA CASA
QUANDO ESTIVERMOS LONGE VOU ANALISAR ESSA PEDRA QUE LEVAMOS.
COMO EU IMAGINEI!
O QUE HA' COM ESSA PEDRA, TITIO?
ESTA PEDRA E' OURO! NÃO VÊEM ESSAS VEIAS AMARELAS?
EU ESTAVA CERTO DE QUE ÉSSE PLANO ME PROPORCIONARIA OURO!
OS SOBRINHOS PREFEREM CALAR-SE PARA NÃO COMPLICAR MAIS AS COISAS.
E' A PRIMEIRA VÊS QUE OS VEJO TÃO CALADOS, MENINOS
FIM
12

Copyright 1960 Walt Disney Productions

O PEQUENO LOBO FEROZ

WALT DISNEY

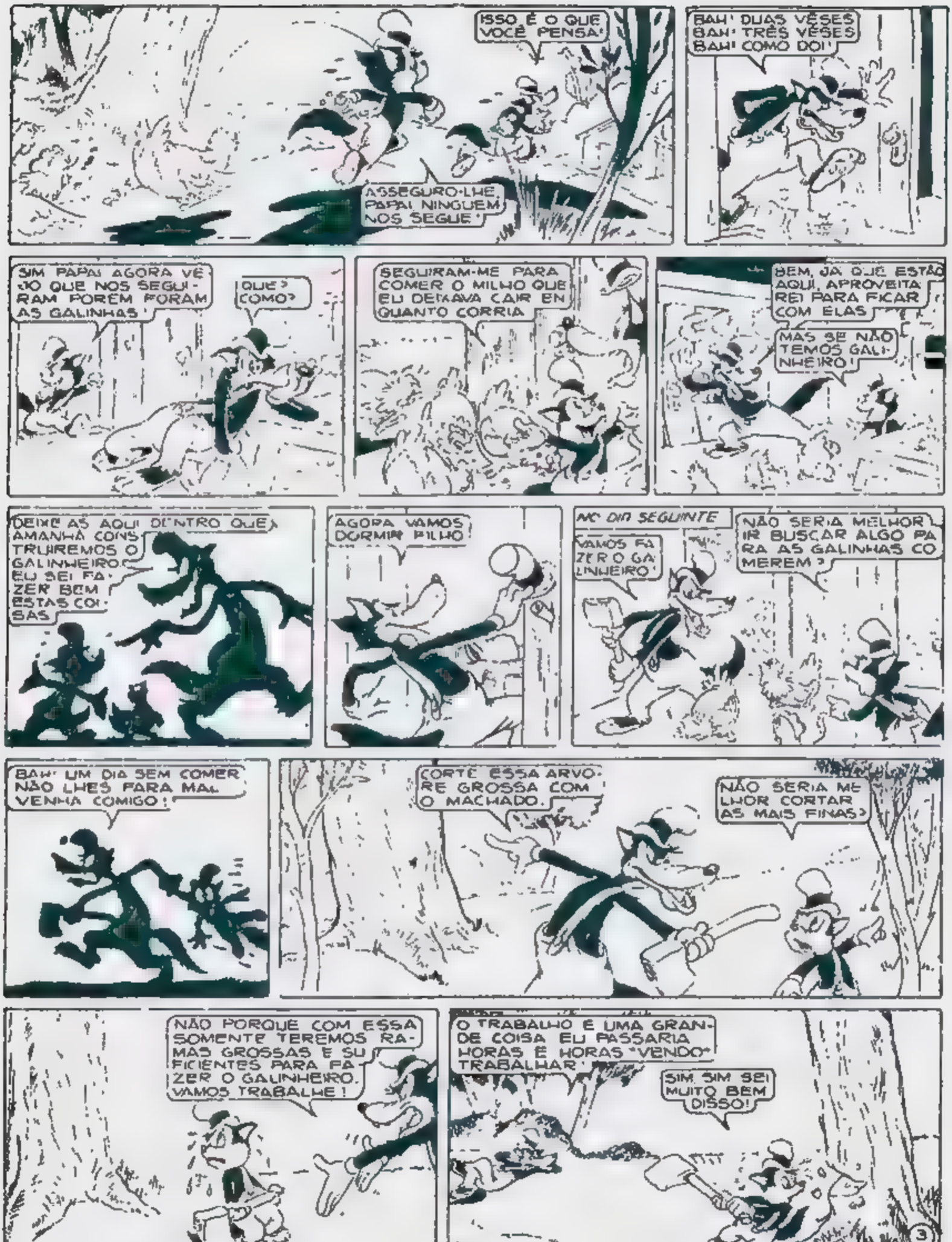


O LOBINHO ASSISTE UMA CENA INTERESSANTE.

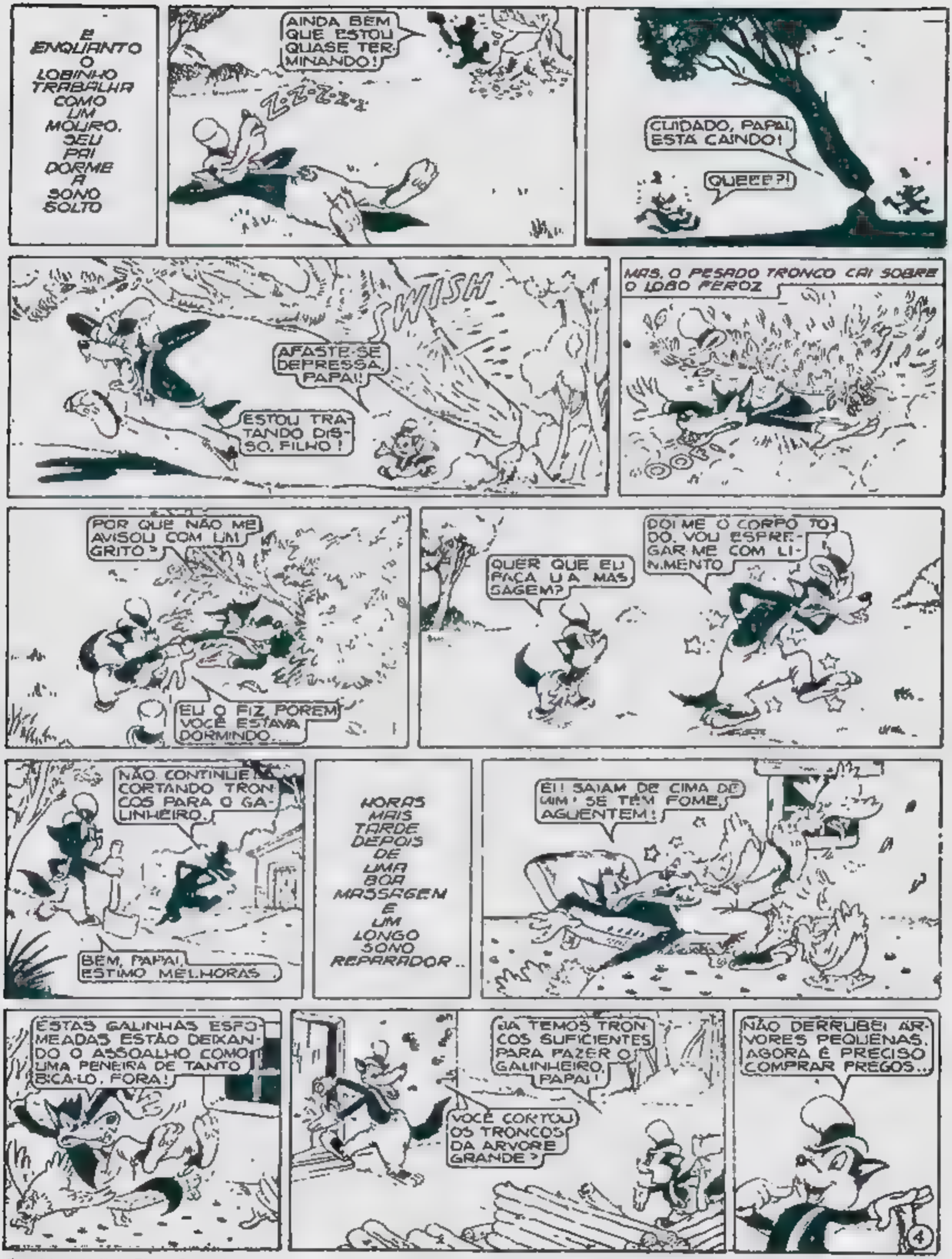
Copyright 1930 Walt Disney Productions

E SE ALGUEM O SURPREENDE E O ATACA, PAPAI?
IREI QUANDO TODOS ESTIVEREM DORMINDO. NÃO SOU BOBO.
O LOBO FEROZ TERMINA OS SEUS PREPARATIVOS
E NESSA NOITE ..
JÁ ESTAMOS PERTO! NÃO FAÇA BARULHO!
ESTÁ BEM, PAPAI
OLHE, PAPAI. O DONO DO GALINHEIRO PREPAROU UMA ARMADILHA CONTRA LADRÕES
ESTOU VENDO POIS SE ELE PENSA QUE COM ISSO IMPEDIRÁ MINHA ENTRADA ESTÁ ENGANADO!
VOU QUEBRAR ESSA ARMADILHA E MOSTRAR-LHE QUE COM UM LOBO FEROZ NINGUEM BRINCA!
TOMA CUIDADO, PAPAI!
VOU LEVAR UM PUNHADO DE MILHO!
OOOOH!
CUIDADO! VOCÊ VAI CAIR PAPAI!
BOM
OUTRA VÊS OUTRA VÊS ME FERRAM ALI!
CORRAMOS PARA O MONTE ANTES QUE ME FIRAM DE NOVO!
QUEM VAI ATIRAR SE NINGUEM NOS SEGUE?
2

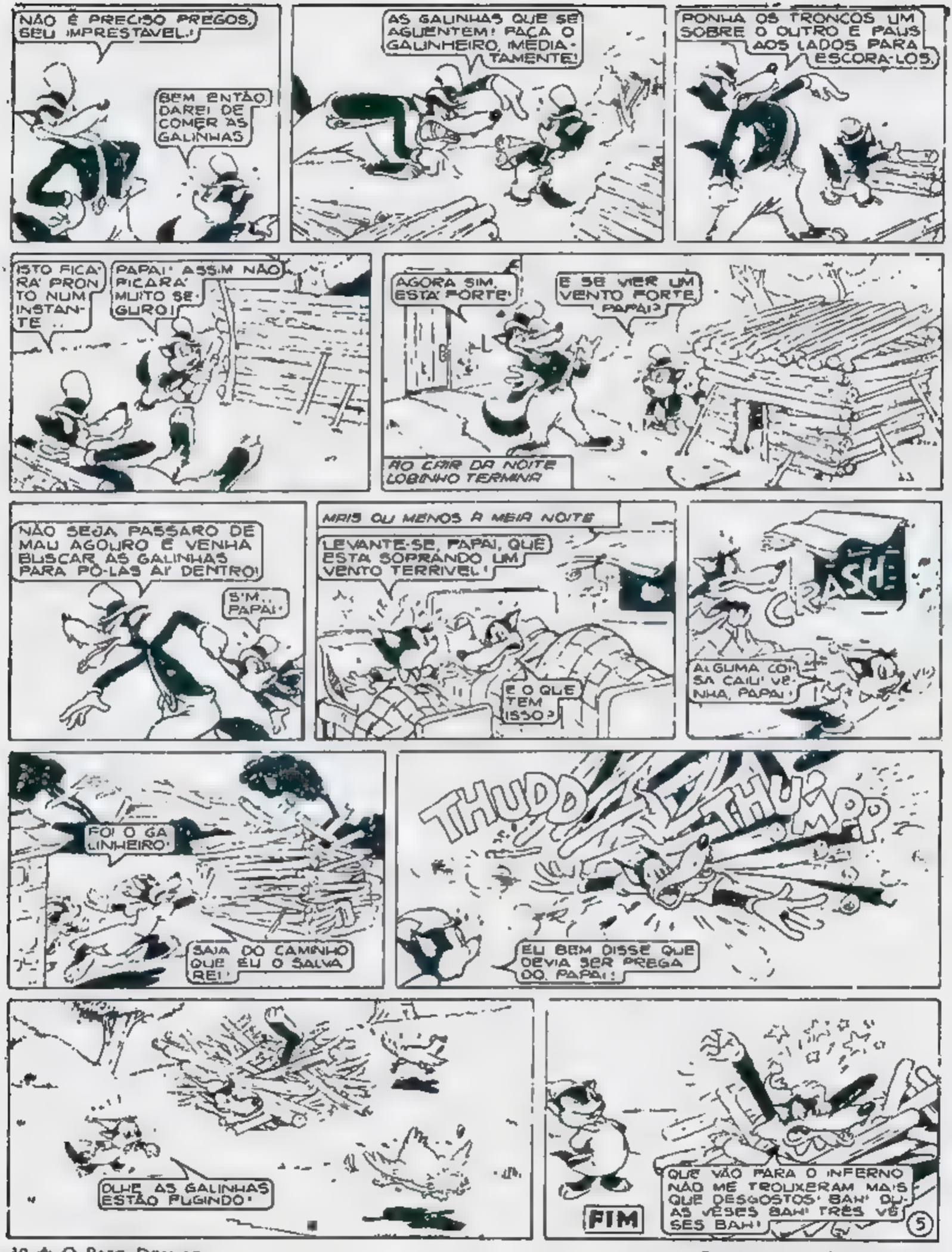
Copyright 1950 Walt Disney Productions


ISSO É O QUE VOCÊ PENSA!
ASSEGURO-LHE, PAPAI! NINGUEM NOS SEGUE!
BAH! DUAS VÊSES BAH! TRÊS VÊSES BAH! COMO DOI!
SIM PAPAI AGORA VÊ JO QUE NOS SEGUIRAM PORÉM FORAM AS GALINHAS!
QUE? COMO?
SEGUIRAM-ME PARA COMER O MILHO QUE EU DEIXAVA CAIR EN QUANTO CORRIA
BEM, JÁ QUE ESTÃO AQUI, APROVEITAREI PARA FICAR COM ELAS
MAS SE NÃO TEMOS GALINHEIRO!
DEIXE AS AQUI DENTRO QUE AMANHÃ CONSTRUIREMOS O GALINHEIRO. EU SEI FAZER BEM ESTAS COISAS
AGORA VAMOS DORMIR PILHO!
MC DIN SEGUINTE
VAMOS FAZER O GALINHEIRO!
NÃO SERIA MELHOR IR BUSCAR ALGO PARA AS GALINHAS COMEREM?
BAH! UM DIA SEM COMER NÃO LHES PARA MAL VENHA COMIGO!
CORTE ESSA ARVORE GROSSA COM O MACHADO.
NÃO SERIA MELHOR CORTAR AS MAIS FINAS?
NÃO PORQUE COM ESSA SOMENTE TEREMOS RAMAS GROSSAS E SUFICIENTES PARA FAZER O GALINHEIRO. VAMOS TRABALHE!
O TRABALHO É UMA GRANDE COISA EU PASSARIA HORAS E HORAS "VENDO" TRABALHAR!
SIM, SIM SEI MUITO BEM DISSO!
3

Copyright 1950 Walt Disney Productions


E ENQUANTO O LOBINHO TRABALHA COMO UM MOURO, SEU PAI DORME A SONO SOLTO
AINDA BEM QUE ESTOU QUASE TERMINANDO!
Z-Z-Z-Z-Z
CUIDADO, PAPAI, ESTÁ CAINDO!
QUEEE?!
SWISH
AFASTE-SE DEPRESSA, PAPAI!
ESTOU TRATANDO DISSO, FILHO!
MAS, O PESADO TRONCO CAI SOBRE O LOBO FEROZ
POR QUE NÃO ME AVISOU COM UM GRITO?
EU O FIZ, PORÉM VOCÊ ESTAVA DORMINDO..
QUER QUE EU FAÇA UA MASSAGEM?
DOI-ME O CORPO TODO. VOU ESPREGAR-ME COM LINIMENTO
NÃO CONTINUE CORTANDO TRONCOS PARA O GALINHEIRO.
BEM, PAPAI, ESTIMO MELHORAS.
HORAS MAIS TARDE DEPOIS DE UMA BOA MASSAGEM E UM LONGO SONO REPARADOR..
EI! SAIAM DE CIMA DE MIM! SE TÊM FOME, AGUENTEM!
ESTAS GALINHAS ESPOMEADAS ESTÃO DEIXANDO O ASSOALHO COMO UMA PENEIRA DE TANTO BICA-LO. FORA!
JÁ TEMOS TRONCOS SUFICIENTES PARA FAZER O GALINHEIRO, PAPAI!
VOCÊ CORTOU OS TRONCOS DA ARVORE GRANDE?
NÃO DERRUBEI ARVORES PEQUENAS. AGORA É PRECISO COMPRAR PREGOS..
4

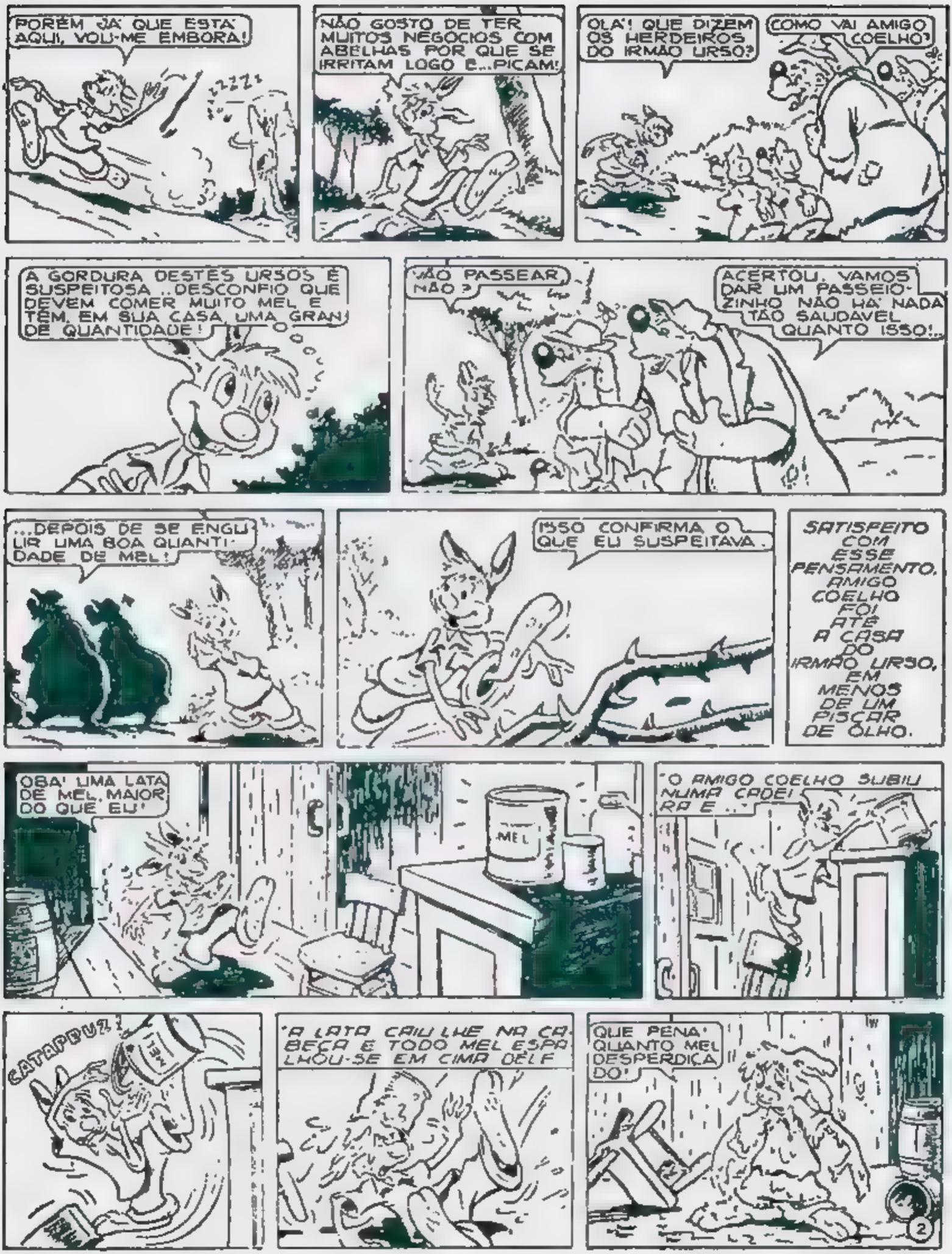
Copyright 1950 Walt Disney Productions


NÃO É PRECISO PREGOS, SEU IMPRESTAVEL!
BEM ENTÃO DAREI DE COMER AS GALINHAS
AS GALINHAS QUE SE AGUENTEM! FAÇA O GALINHEIRO, IMEDIATAMENTE!
PONHA OS TRONCOS UM SOBRE O OUTRO E PAUS AOS LADOS PARA ESCORA-LOS.
ISTO FICARÁ PRONTO NUM INSTANTE...
PAPAI! ASSIM NÃO FICARÁ MUITO SEGURO!
AGORA SIM, ESTÁ FORTE!
E SE VIER UM VENTO FORTE, PAPAI?
AO CAIR DA NOITE LOBINHO TERMINA
NÃO SEJA PASSARO DE MAU AGOURO E VENHA BUSCAR AS GALINHAS PARA PÔ-LAS AI' DENTRO!
S'M... PAPAI!
MAIS OU MENOS À MEIA NOITE
LEVANTE-SE, PAPAI, QUE ESTÁ SOPRANDO UM VENTO TERRIVEL!
E O QUE TEM ISSO?
CRASH!
ALGUMA COISA CAIU' VENHA, PAPAI!
FOI O GALINHEIRO!
SAIA DO CAMINHO QUE EU O SALVAREI!
THUDD
THUMPP
EU BEM DISSE QUE DEVIA SER PREGADO, PAPAI!
OLHE AS GALINHAS ESTÃO FUGINDO!
FIM
QUE VÃO PARA O INFERNO NÃO ME TROUXERAM MAIS QUE DESGOSTOS! BAH! DUAS VÊSES BAH! TRÊS VÊSES BAH!
5

Copyright 1950 Walt Disney Productions

O AMIGO COELHO
GOSTARAM DA QUE LHES CONTEI? BEM AQUI VEM OUTRA.
TIO REMUS CONTE-NOS OUTRA HISTORIA!
AS DUAS CRIANÇAS ACOMPANHAM INTERESSADISSIMAS AS HISTORIAS DO BOM VELHO
"NESSE DIA AMIGO COELHO LEVANTOU SE MUITO CONTENTE"
ABRE A JANELA MARIA QUE E DIA!
"DE REPENTE VIU SE FRENTE A FRENTE COM O IRMÃO CORVO..."
COMO VAI PASSARO DE MAU AGOURO? QUE FAZ AI?
ESTOU ESPERANDO QUE AMADUREÇA O MILHO, PARA COME-LO
SE QUISER, ESTA CONVIDADO.
PARA COMER MILHO? QUE ESPERANÇA!
NÃO COMO ISSO, NEM REPOLHO, NEM CENOURAS, NEM NADA PARECIDO!
QUE COMER, ENTÃO?
AGORA VOU ENCHER A BARRIGA DE ALGO DOCE. DE MEL POR EXEMPLO!
E SEI ONDE CONSEGUI-LO! E PARA AQUELE LADO
AMIGO COELHO CHEGOU AO LUGAR EM QUESTÃO..
ZAS! TODAS AS ABELHAS SE FORAM!
APROVEITAREI AGORA PARA LIQUIDAR TODO O ESTOQUE! AH! ESTOU COM AGUA NA BOCA!
"PORÉM, DERREPENTE, OUVIU UM ZUMBIDO E..."
ESTAVA ESPANTANDO UMAS MOSCAS, ABELHINHA...
1

Copyright 1950 Walt Disney Productions


PORÉM JÁ QUE ESTÁ AQUI, VOU-ME EMBORA!
ZZZZ
NÃO GOSTO DE TER MUITOS NEGÓCIOS COM ABELHAS POR QUE SE IRRITAM LOGO E...PICAM!
OLÁ! QUE DIZEM OS HERDEIROS DO IRMÃO URSO?
COMO VAI AMIGO COELHO?
A GORDURA DESTES URSOS É SUSPEITOSA..DESCONFIO QUE DEVEM COMER MUITO MEL E TÊM, EM SUA CASA, UMA GRANDE QUANTIDADE!
VÃO PASSEAR NÃO?
ACERTOU. VAMOS DAR UM PASSEIOZINHO NÃO HÁ NADA TÃO SAUDÁVEL QUANTO ISSO!..
...DEPOIS DE SE ENGULIR UMA BOA QUANTIDADE DE MEL!
ISSO CONFIRMA O QUE EU SUSPEITAVA.
SATISPEITO COM ESSE PENSAMENTO, AMIGO COELHO FOI ATÉ A CASA DO IRMÃO URSO, EM MENOS DE UM PISCAR DE OLHO.
OBA! UMA LATA DE MEL, MAIOR DO QUE EU!
MEL
O AMIGO COELHO SUBIU NUMA CADEIRA E...
CATAPUZ!
A LATA CAIU LHE NA CABEÇA E TODO MEL ESPALHOU-SE EM CIMA DELE
QUE PENA! QUANTO MEL DESPERDIÇADO!
2

Copyright 1958 Walt Disney Productions

TENHO QUE SAIR ANTES QUE O IRMÃO URSO VOLTE

"PORÉM, COMO NÃO PODIA ANDAR FIRMEMENTE, AMIGO COELHO ESCORREGOU E..."

ZIP

"... CAIU COM SEU CORPO TODO UNTADO DE MEL SOBRE UM MONTE DE FOLHAS SÊCAS."

DECIDIDAMENTE PENSOU AMIGO COELHO. A COISA VAI DE MAL A PIOR

AH, TENHO QUE TIRAR ESTAS FOLHAS DE CIMA DE MIM!

"PORÉM, QUANTO MAIS ESPERNEAVA E SACUDIA MAIS AS FOLHAS PRENDIAM-SE A ÊLE."

O RESULTADO DE TUDO ISSO É QUE AMIGO COELHO FICOU IGUAL A UM ESPANTALHO. QUANDO CONSEGUE ERGUER-SE...

"PORÉM, ÊLE NÃO FAZIA IDEIA DO ASPÊTO QUE TINHA."

ERA PRECISO VER A GRITARIA QUE CERTA SENHORA FEZ QUANDO O ENCONTROU!

MEU DEUS! UM FANTASMA!

"ANTE AQUILO, AMIGO COELHO COMEÇOU A RIR."

SOCORRO! SOCORRO!

SOCORRO! SOCORRO!

HUM... VOU VER O QUE SE PASSA ALI!

OH! UM FANTASMA!

AH, AH, AH! AMEDRONTEI-OS MAIS QUE UM DEFUNTO! ESSA É BOA!

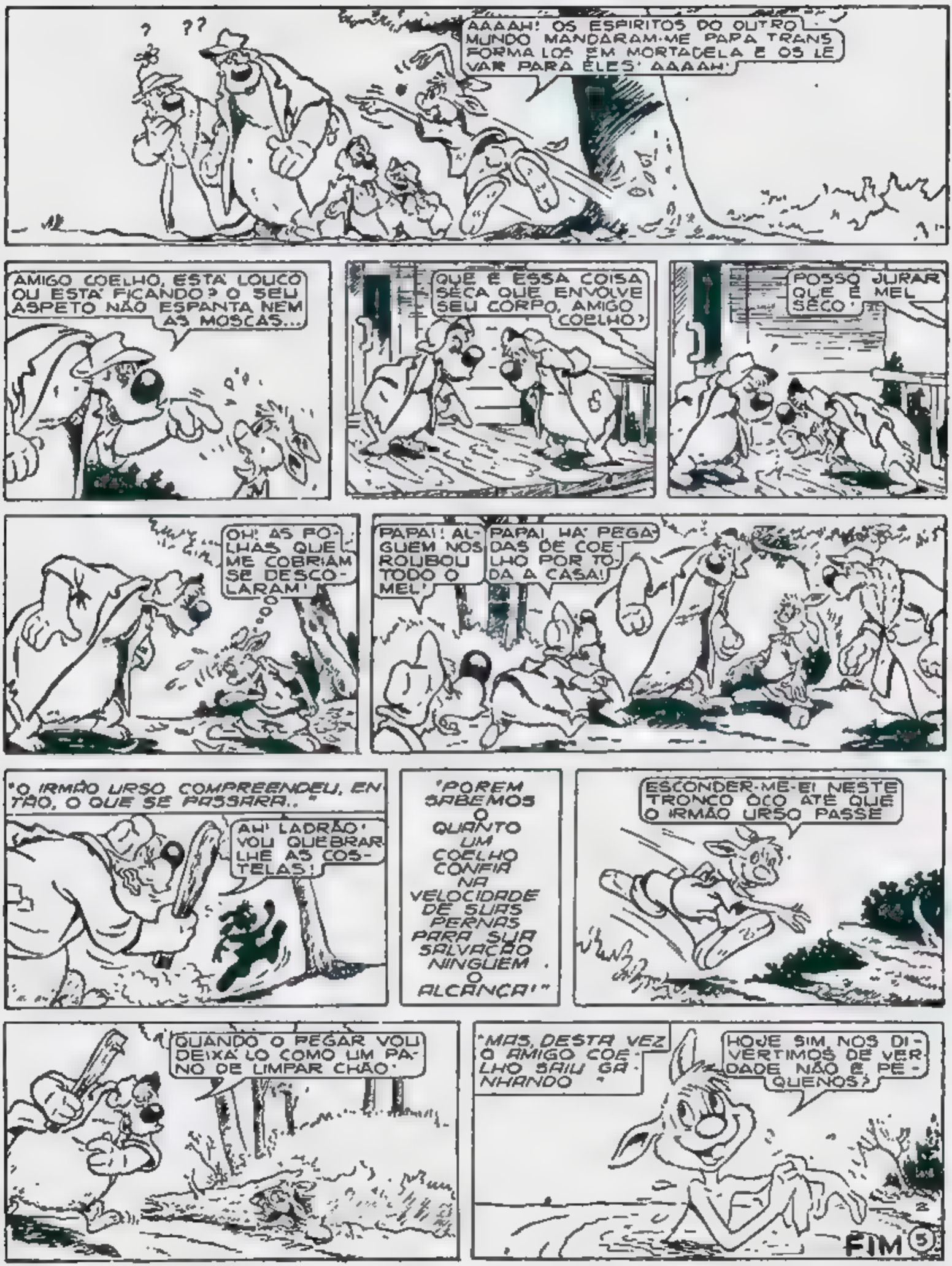
SOCORRO!

AÍ VEM A IRMÃ RAPOSA CONTENTE DA VIDA! AGORA SIM, VOU DIVERTIR-ME COM ELA, DANDO-LHE O MAIOR SUSTO DE SUA VIDA!

Copyright 1950 Walt Disney Productions

AAAAH! OS ESPIRITOS DO OUTRO MUNDO MANDARAM-ME PARA QUE EU A TRANSFORME EM MORTADELA E A LEVE PARA ELES! AAAH!
ZIP
AI! POBRE DE MIM! VOU FUGIR!
AH! AH! AH!
QUE SUSTO LEVOU! AGORA VOU ASSUSTAR TODOS OS ANIMAIS QUE QUIZER!
PRIMEIRO VOU ESPERAR EMBAIXO DESTA ARVORE A VOLTA DO IRMÃO URSO E FAMILIA...
VOU DAR LHES UM SUSTO TREMENDO! AH! AH!
"PORÉM, ENQUANTO ESPERAVA, AMIGO COELHO ADORMECEU..."
ZZ
"E ENQUANTO ÈLE DORMIA, O SOL O COBRIU, POUCO A POUCO, COM SEUS RAIOS."
"O SOL SECOU O MEL E AS FOLHAS CAIRAM."
"FINALMENTE, AMIGO COELHO VOLTOU A SEU ASPETO HABITUAL. ESTÁ CLARO QUE ÈLE NÃO O PERCEBEU."
"DE REPENTE, OUVIU UNS PASSOS E"
DEVE SER O IRMÃO URSO E FAMILIA, QUE VOLTAM!
SIM! SÃO ÈLES! QUE SUSTO LHES VOU DAR!
4

Copyright 1950 Walt Disney Productions


? ??
AAAAH! OS ESPIRITOS DO OUTRO MUNDO MANDARAM-ME PAPA TRANSFORMA LO-EM MORTADELA E OS LEVAR PARA ELES' AAAAH'
AMIGO COELHO, ESTA' LOUCO OU ESTA' FICANDO? O SEU ASPETO NÃO ESPANTA NEM AS MOSCAS...
QUE É ESSA COISA SECA QUE ENVOLVE SEU CORPO, AMIGO COELHO?
POSSO JURAR QUE É MEL SECO'
OH! AS POLHAS QUE ME COBRIAM SE DESCOLARAM'
PAPAI! ALGUEM NOS ROUBOU TODO O MEL'
PAPAI HA' PEGADAS DE COELHO POR TODA A CASA!
"O IRMÃO URSO COMPREENDEU, ENTÃO, O QUE SE PASSARA.."
AH' LADRÃO' VOU QUEBRAR LHE AS COSTELAS!
"PORÉM SABEMOS O QUANTO UM COELHO CONFIA NA VELOCIDADE DE SUAS PERNAS PARA SUA SALVAÇÃO NINGUEM O ALCANÇA!"
ESCONDER-ME-EI NESTE TRONCO OCO ATÉ QUE O IRMÃO URSO PASSE
QUANDO O PEGAR VOU DEIXA'LO COMO UM PANO DE LIMPAR CHÃO'
"MAS, DESTA VEZ O AMIGO COELHO SAIU GANHANDO"
HOJE SIM NOS DIVERTIMOS DE VERDADE NÃO É, PEQUENOS?
FIM

Copyright 1950 Walt Disney Productions

AVENTURAS da vida e do mundo

MICKEY, o extraordinário correspondente de «Pato Donald» envia-nos mais uma de suas esplendidas colaborações, desta vês descrevendo uma pesca de baleias.

UMA CAÇA DE BALEIAS

FAZIA mais de um mês que o "Mastin" não dava com baleia alguma. A sorte mostrava-se pouco propicia naquela temporada de 1850. O mau humor e o tédio enervavam a tripulação. Por isso, quando da torre de observação desceu o grito potente do vigia: "Baleia à vista!", não houve quem permanecesse indiferente e não corresse à coberta. Até o cozinheiro deixou suas caçarolas e foi ver o que acontecia.

Da popa, o veterano capitão apontou o binóculo para o horizonte. O que apareceu no campo de visão do instrumento o fez grunhir de satisfação: um enorme cachalote de uns vinte metros de comprimento, nadava lentamente a meia milha de distância. Ao lado, Johnson, o velho imediato, e Baker, o primeiro oficial, fitavam, anhelantes, o rosto do comandante

— Aos botes!

A ordem ressoou séca e vibrante e, poucos momentos depois, com oito homens em cada um, os botes se afastavam do barco.

Melhor conduzidos que os outros, dois botes se destacaram. O velho Johnson, que dirigia um dêles, gritou ao timoneiro do outro:

— Não se apresse, Baker, que êsse cachalote é meu!

— Está enganado, velhinho! — foi a resposta do jovem oficial —. Seria melhor você cuidar de seu reumatismo, pois assim não pode caçar sequer uma "mojarra" (1) doente!

Já enxergavam perfeitamente o cachalote, cuja enorme cabeça, quase quadrada, estava fora da água. Dos orifícios nasais — os respiradores —, situados na parte superior da cabeça, escapavam, intermitentemente, jorros de vapor. Os botes de Johnson e Baker aproximavam-se velozmente, no mais profundo silêncio. Os homens remavam sem fazer o menor ruído. Porém, o monstro não tardou em perceber sua aproximação. Revolveu-se com rapidez n'água, levantando torvelinhos de espuma, e desapareceu, num mergulho. Os botes se dirigiram para onde cada timoneiro julgou que reapareceria, e se dispuseram a aguardar. Aqueles homens sabiam, por experiência, que os cachalotes podem ficar submersos por mais de meia hora em profundezas de mais de cem metros. Se entre êles houvesse um naturalista, sem dúvida teria experimentado um sentimento de admiração ante aquele enorme mamifero (a baleia azul chega a ter mais de 30 metros de comprimento, e pode pesar até 160 toneladas; o equivalente ao pêso de 40 elefantes), tão perfeitamente adaptado à vida do mar.

O cachalote reapareceu perto do bote de Baker. Os remos entraram em ação e começou uma veloz corrida entre o monstro, que fugia, e os quatro botes que o acossavam como cães de caça. Com a gigantesca cabeça completamente fora d'água, a baleia fugia desesperadamente, como se compreendesse que da fuga dependia sua vida. O bote de Baker conseguiu aproximar-se a uns dez metros, isto é, um tiro de arpão. O homem da proa deixou de remar e, tomando um pesado arpão de ferro, lançou-o com todas as suas forças contra a negra silhueta do cachalote. ..

O tiro foi perfeito, e o monstro, como se o esporeasse algum cavaleiro invisivel, deu um salto adiante e redobrou a velocidade da corrida. A comprida corda que estava presa ao arpão desenrolou-se num abrir e fechar de olhos e, ràpidamente, o bote viu-se rebocado pelo gigante ferido.

Durante largos minutos lá se foi o bote, arrastado por fantástico impulso. Até que por fim, o fugitivo diminuiu sua marcha.

— Agora! — gritou o jovem oficial —. A êle!

Os remos voltaram a gemer sob o esforço dos braços poderosos, e o bote começou a aproximar-se do monstro. Quando chegou a êle, Baker, com uma comprida lança de madeira, terminada numa afiada ponta de aço, feriu-o uma e outra vês.

— Adiante! Atrás! — eram as ordens do jovem, segundo se apresentava ocasião de assestar um novo golpe ou de fugir a um golpe do gigante. Já meio morto, o cachalote revolvia-se furiosamente no meio de um rodamoinho de espuma. Até que Baker, fazendo um esforço maior, afundou a lança mais de dois metros no negro corpo... O vapor, que com ritmo desigual, escapava dos respiradouros, apareceu colorido de vermelho e um frenético corcovear do gigante anunciou que chegava o seu fim. Então, aconteceu o inesperado: num último esforço, o cachalote nadou para o bote, virando-o. Baker e seus homens caíram ao mar.

Por uns momentos o jovem não soube o que se passava. Daí, a pouco ouviu uma vóz que dizia em tom irônico.

— Não tem jeito! Sempre a experiência deve acudir em auxílio da juventude aloucada...

Era o velho Johnson, que chegava com seu bote para socorrer os acidentados. A poucos metros dali, flutuava o corpo do cachalote, imóvel.

Até o fim da segunda metade do século passado, esta foi a maneira de caçar baleias: homens audazes que se lançavam em frágeis botes a arpoar o animal maior que jamais existiu sôbre a terra, estimulados pelas quantias que obtinham.

Com efeito, o azeite da baleia foi, durante muitos anos, o mais solicitado para a iluminação. Por isso, a indústria da pesca a baleia conheceu tempos de grande auge, até que a invenção da lâmpada elétrica tirou-lhe o melhor mercado. Muitos anos durou a má situação, porém o descobrimento da transformação dos azeites em margarina, substância alimenticia que pode substituir a manteiga, deu à caça da baleia novo impulso.

---

(1) Mojarra — certo peixe acantopterigio, de vinte centimetros de comprimento.

AMIGOS LEITORES:

Enviem-nos seus desenhos de sua interpretação dos famosos personagens de Disney. Publicaremos os melhores, indicando o nome do colaborador.

O pequeno Lobo Feroz, por Nair Costa

O PATO DONALD

PUBLICADO MENSALMENTE PELA EDITORA ABRIL LTDA., RUA JOÃO ADOLFO 118, SÃO PAULO. DIREÇÃO DE JERONIMO MONTEIRO. TODOS OS DIREITOS RESERVADOS. DISTRIBUIDOR FERNANDO CHINAGLIA, AVENIDA PRESIDENTE VARGAS, 502, RIO DE JANEIRO. NÚMERO AVULSO Cr$ 3,00. NÚMERO ATRAZADO Cr$ 3,50.

ASSINATURA: ANUAL SIMPLES Cr$ 32,00. REGISTRADA Cr$ 38,00.

Donald
NO PAÍS DOS VULCÕES

UMA MEDALHA DO PRESIDENTE.

DOMIGOS, COMO PODE UMA PESSOA CONVERTER-SE EM HERÓI?

TEM QUE FAZER ALGO DE MUITA VANTAGEM PARA O PAIS. SÓ ISSO

QUE QUER DIZER? ACASO TENHO QUE VENCER ALGUM EXERCITO INIMIGO

NÃO! NADA DISSO

PELO CONTRARIO. TEM QUE ENCONTRAR ALGO QUE FAÇA MAIS FACIL E COMODA A VIDA DOS HABITANTES DO PAIS

TEM QUE ENCONTRAR O INVENTOR DO TRABALHO E FAZER DELE PICADINHO, POIS ESTA GENTE LHE TEM MUITA AVERSÃO

O QUE INVENTOU VOCÊ PARA QUE PERMITISSEM SAIR DO PAIS?

EU INVENTEI MUITAS COISAS

UM APARELHO PARA COÇAR AS COSTAS, OUTRO PARA COMER BANANAS SEM TER TRABALHO DE DESCASCA-LAS E TAMBÉM DE COBRI QUE DORMINDO SE DUAS HORAS EM VEZ DE UMA, SE ECONOMIZAVA UMA HORA DE TRABALHO

FOI NESTE PAIS DE PREGUIÇOSOS QUE VIEMOS CAIR?

POR QUE NÃO SE RESOLVEM A TRABALHAR PREGUIÇOSOS?

PORQUE O TRABALHO ENFRAQUECE EMBRUTECE, ESTRAGA A SAUDE E ARRUINA A ROUPA

POR ISSO NOSSO LEMA É: NÃO FAÇAS HOJE O QUE PODES DEIXAR PARA AMANHÃ

MAS ISTO É O CUMULO!

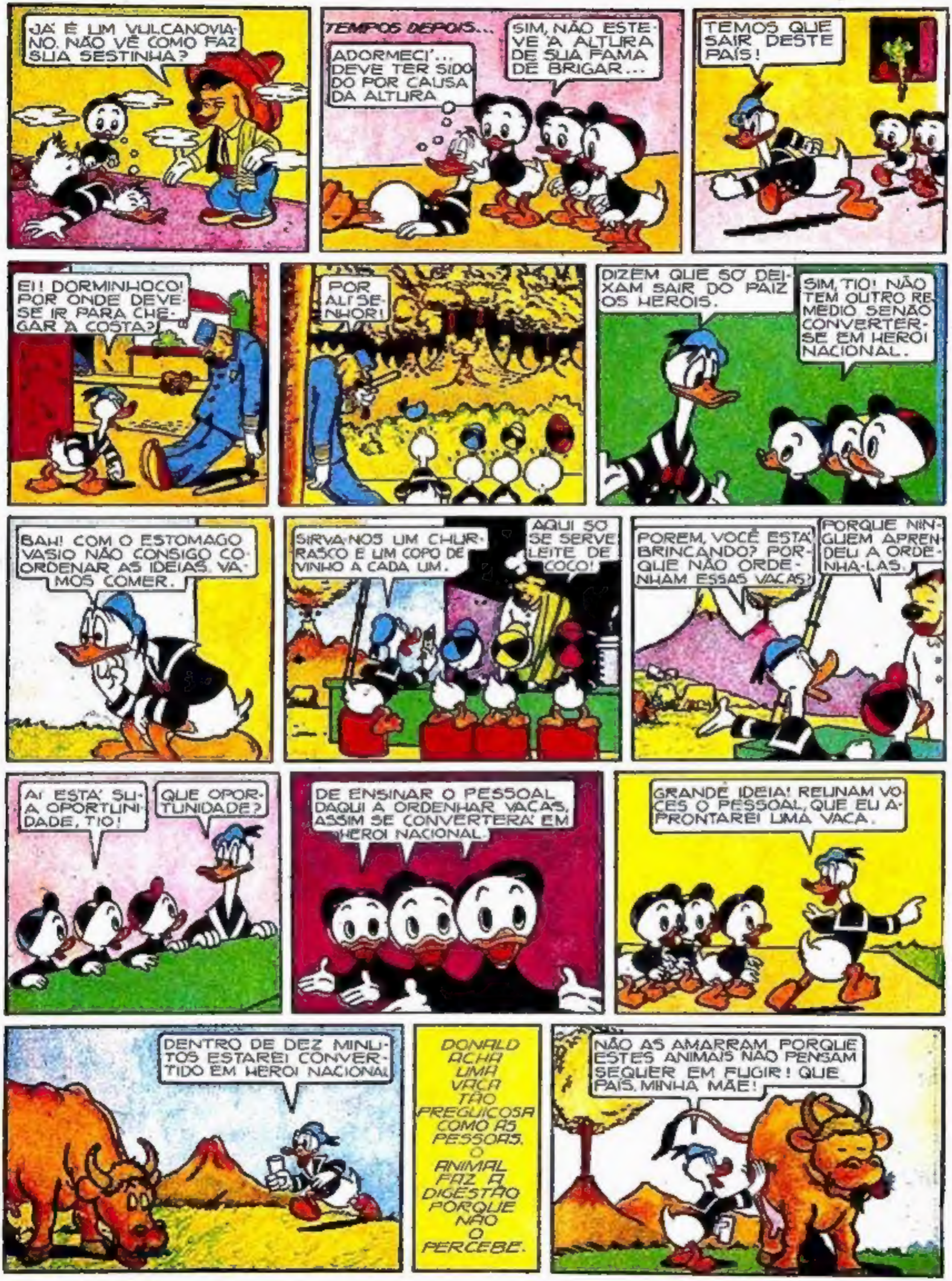
E VOU AGORA MESMO REANIMA-LO COM UM GOLPE!

DEPOIS PASSE O PARA NOS, PARA QUE LHE SACUDAMOS TAMBEM, O PÓ, TIO!

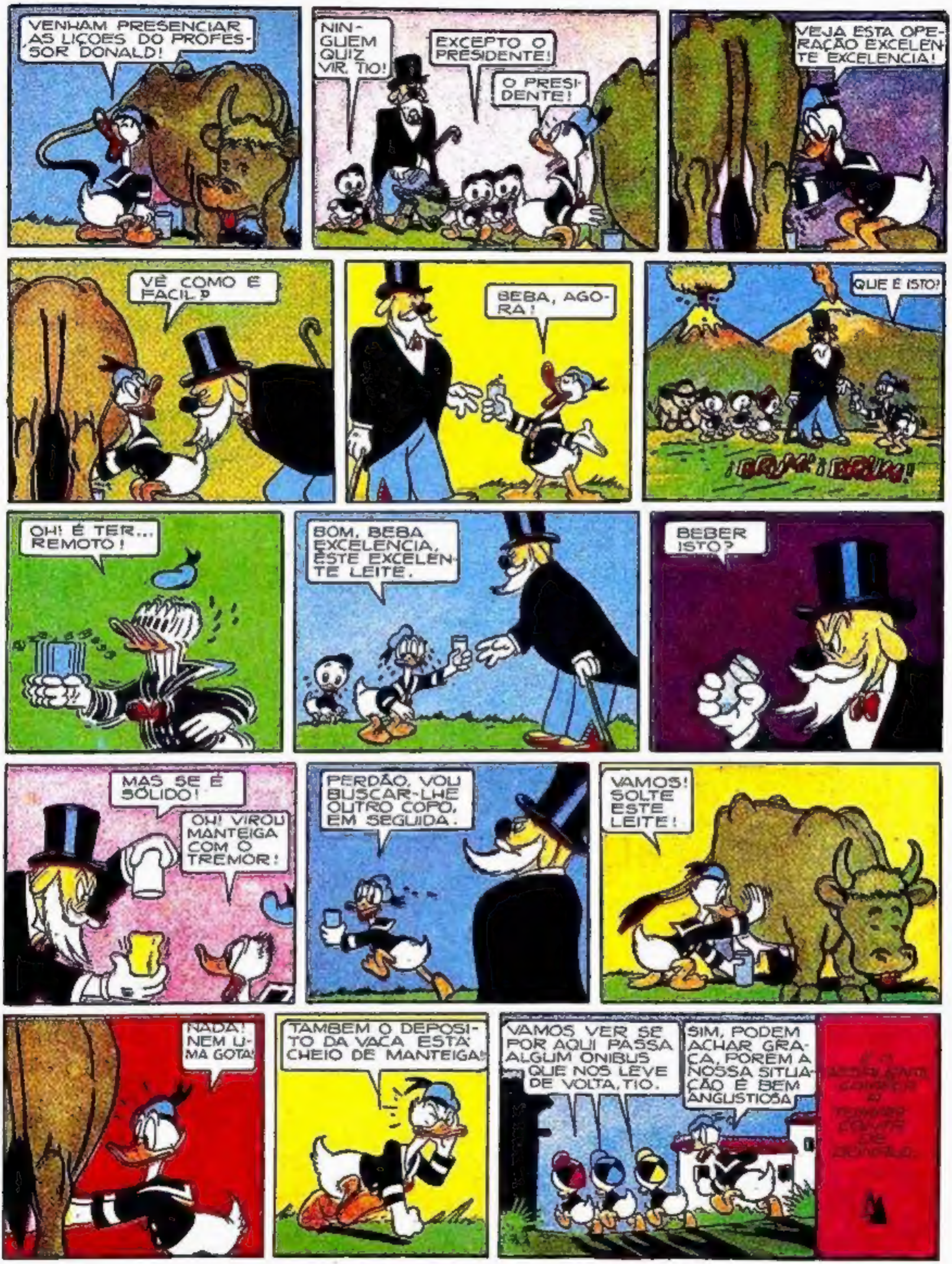
SOCK!

BAM!

Copyright 1950 Walt Disney Productions


JÁ É UM VULCANOVIANO. NÃO VÊ COMO FAZ SUA SESTINHA?
TEMPOS DEPOIS...
ADORMECI!... DEVE TER SIDO DO POR CAUSA DA ALTURA
SIM, NÃO ESTEVE À ALTURA DE SUA FAMA DE BRIGAR...
TEMOS QUE SAIR DESTE PAÍS!
EI! DORMINHOCO! POR ONDE DEVE-SE IR PARA CHEGAR À COSTA?
POR ALI SENHOR!
DIZEM QUE SÓ DEIXAM SAIR DO PAIZ OS HEROIS.
SIM, TIO! NÃO TEM OUTRO REMEDIO SENÃO CONVERTER-SE EM HEROI NACIONAL.
BAH! COM O ESTOMAGO VASIO NÃO CONSIGO COORDENAR AS IDEIAS. VAMOS COMER.
SIRVA-NOS UM CHURRASCO E UM COPO DE VINHO A CADA UM.
AQUI SÓ SE SERVE LEITE DE COCO!
POREM, VOCÊ ESTÁ BRINCANDO? POR-QUE NÃO ORDENHAM ESSAS VACAS?
PORQUE NINGUEM APRENDEU A ORDENHA-LAS.
AI ESTÁ SUA OPORTUNIDADE, TIO!
QUE OPORTUNIDADE?
DE ENSINAR O PESSOAL DAQUI A ORDENHAR VACAS, ASSIM SE CONVERTERÁ EM HEROI NACIONAL.
GRANDE IDEIA! REUNAM VOCÊS O PESSOAL, QUE EU APRONTAREI UMA VACA.
DENTRO DE DEZ MINUTOS ESTAREI CONVERTIDO EM HEROI NACIONAL
DONALD ACHA UMA VACA TÃO PREGUIÇOSA COMO AS PESSOAS. O ANIMAL FAZ A DIGESTÃO PORQUE NÃO O PERCEBE.
NÃO AS AMARRAM PORQUE ESTES ANIMAIS NÃO PENSAM SEQUER EM FUGIR! QUE PAÍS, MINHA MÃE!

Copyright 1950 Walt Disney Productions


VENHAM PRESENCIAR AS LIÇÕES DO PROFESSOR DONALD!
NINGUEM QUIZ VIR, TIO!
EXCEPTO O PRESIDENTE!
O PRESIDENTE!
VEJA ESTA OPERAÇÃO EXCELENTE EXCELENCIA!
VÈ COMO É FACIL?
BEBA, AGORA!
QUE É ISTO?
¡BRUM! ¡BRUM!
OH! É TER... REMOTO!
BOM, BEBA EXCELENCIA, ÈSTE EXCELENTE LEITE.
BEBER ISTO?
MAS SE É SÓLIDO!
OH! VIROU MANTEIGA COM O TREMOR!
PERDÃO, VOU BUSCAR-LHE OUTRO COPO, EM SEGUIDA.
VAMOS! SOLTE ESTE LEITE!
NADA! NEM UMA GOTA!
TAMBEM O DEPOSITO DA VACA ESTÁ CHEIO DE MANTEIGA!
VAMOS VER SE POR AQUI PASSA ALGUM ONIBUS QUE NOS LEVE DE VOLTA, TIO.
SIM, PODEM ACHAR GRAÇA, PORÉM A NOSSA SITUAÇÃO É BEM ANGUSTIOSA

Copyright 1950 Walt Disney Productions

QUE POSSO FAZER AGORA PARA GANHAR A BOA VONTADE DESTA GENTE?
TIO! AI' NESSA CASA HA UM DESENTEDIMENTO CONJUGAL! VAMOS VER?
TODOS OS DIAS TENHO QUE CORTAR LENHA PARA O FOGO! JA' ESTOU FARTA DISTO!
É A MULHER DO PRESIDENTE!
ESTA É UMA ÓTIMA OPORTUNIDADE PARA EU FAZER ALGO.
SENHORA: EU LHE EVITAREI ESSE TRABALHO TODOS OS DIAS
TRAGA SUA FRIGIDEIRA, QUE A ENSINAREI A COZINHAR SEM LENHA.
JA' VERA' COMO O FRIGIR SERA' COMO SORRIR.
IGNORAVA QUE TINHA EM SUA CASA UMA COZINHA-VULCÃO?
PORÉM O CASO QUE ISSO É UM POUCO PERIGOSO, SENHOR
NÃO SEI PORQUE! NÃO SEI PORQUE...
DE REPENTE...
¡PLAF!
PARECE QUE TIO DONALD TORNOU A METER OS PÉS...
E COM ESSA CLASSE DE TRAQUINAGENS QUER VOCÊ SER CONSIDERADO UM HERO!?
POIS SAIBA QUE EU O DECLARO O INIMIGO PUBLICO NUMERO UM!

 (TERMINA NO PRÓXIMO NÚMERO)

ESTE GIBI DIGITAL QUE VOCÊ ACABOU DE LER, FOI CRIADO
À PARTIR DE UMA REVISTA QUE FOI COMPARTILHADA.
AJUDE-NOS A RECUPERAR A MEMÓRIA DOS QUADRINHOS
PUBLICADOS NO BRASIL. SE VOCÊ TEM QUADRINHOS
ANTIGOS DISNEY, COMPARTILHE CONOSCO!
ENTRE EM CONTATO:
QUADRINHOSANTIGOS@HOTMAIL.COM

QUADRINHOS ANTIGOS
BLOGSPOT.COM

CONHEÇA PESSOAS QUE TAMBÉM
AMAM ESTES QUADRINHOS E
FAÇA AMIGOS!